

AMB  
TOT  
EL  
NOSTRO  
DESIG  
D'UN  
MOLT  
BO  
ANY

93



# PERLAS Y CUEVAS

826

MANACOR, 1-15 Enero de 1993



Director: Rafael Ferrer Massanet

PROGRAMA  
OFICIAL  
DE  
LES FESTES  
DE  
SANT ANTONI

En páginas  
centrales

25

MANACORINS  
RESPONDEN  
SIN  
TAPUJOS

## MANACOR 92: 10 NOMS I 10 RAONS

• SELECCIONATS PER ENQUESTA

AJUNTAMENT



CATALINA SUREDA per la Mostra de Comerç, Indústria i Artesania.

BENEFICENCIA



APROSCOM per l'atenció constant als disminuïts físics i psíquics.

DEPORT



MUNDIAL 92 PESCA SUBMARINA per l'èxit internacional d'organització.

ECONOMIA



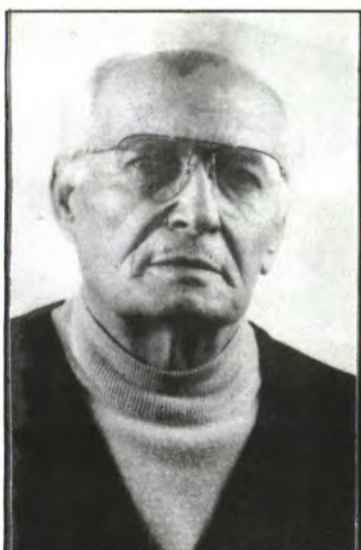
MAJORICA pel manteniment de la bona imatge.

ESGLÉSIA



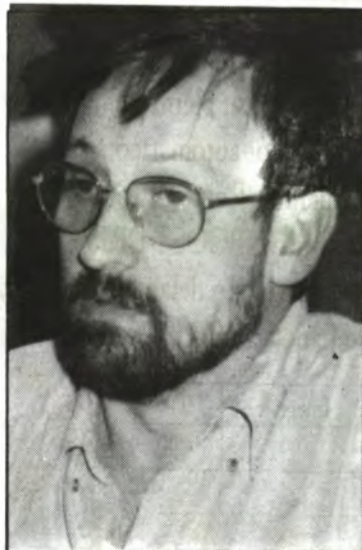
CARITAS pel continuat treball assistencial.

MUSICA



FRANCISCO RAMIS per la continuïtat del concurs de villancets de Porto Cristo.

PERIODISME



JAUME MESQUIDA pels articles polítics a «Manacor Comarcal».

PINTURA



J. RIERA FERRARI per tota la seva obra i la seva difusió.

POLITICA

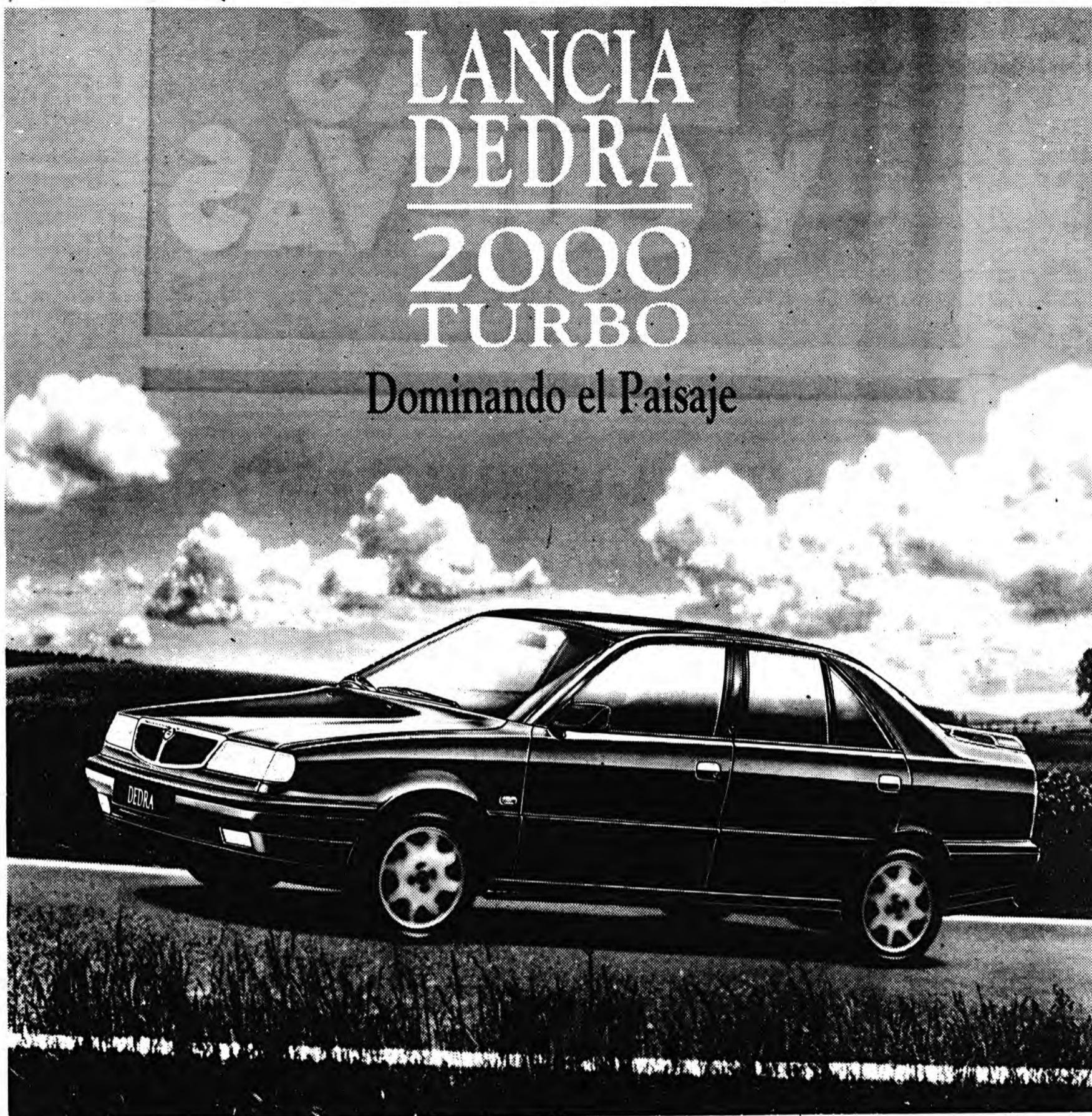


ANTONI MESQUIDA per la denúncia de la contaminació de les aigües.

TEATRE



ELS CAPSIGRANYS per la constant promoció del teatre manacorí.



**A** bordo del Lancia Dedra 2000 Turbo se domina el paisaje en toda su plenitud. Desde su interior, equipado de serie con dirección asistida y climatizador automático, envuelto en el tacto de la tapicería Alcántara® y los detalles en madera de Rosa Africana. Sintiendo su potencia controlada electrónicamente por su nuevo dispositivo BOOST-DRIVE. Protegido por la seguridad del sistema antideslizante VISCODRIVE en su tren delantero. En el dominio del paisaje está la sensación de conquista. Es el nuevo Lancia Dedra 2000 Turbo.

DEDRA	1.6 i	1.8 i	2.0 i	2.0 Turbo	Integrale	Turbo D
c.c.	1.581	1.756	1.995	1.995	1.995	1.929
CV	90	110	120	165	180	92

barro - il - europe



LA DIFERENCIA DE VIAJAR EN LANCIA

# MOTOR MANACOR S.L.

Exposición y venta: Vía Portugal, 1. Tel: 843409-843426.

## NUESTRA PEQUEÑA ENCUESTA

# LOS 10 NOMBRES Y SUS 10 RAZONES

### • Génesis y desarrollo de un balance anual

Estos días pasados PERLAS Y CUEVAS distribuyó entre colegas, amigos y conocidos un centenar de fotocopias de un cuestionario destinado a pulsar cierta opinión pública sobre el 1992 que estaba dando sus últimas bocanadas. Año de no excesivas alegrías para una ciudad inmersa en la crisis económica y la quiebra social de valores hoy convertidas en pavesas.

Nuestra intención no fue sino la de buscar una aproximación a la realidad manacorina del 92, pero buscarla a través de la opinión de un centenar de manacorins que creemos totalmente cualificados para emitirla, sin que ello quiera decir que se la pedimos a todos los que realmente están preparados para ello, que son la totalidad de los convencinos, que esa sería cuestión de urnas y quizá se escape a nuestras posibilidades. Así que fuimos entregando el cuestionario a los conocidos con que nos topamos en plena calle, en el café o en las redacciones de los medios informativos que nos cogían de paso. Gracias por atendernos, compañeros.

¿Pero qué estábamos pidiendo?

Muy poca cosa: Diez nombres y sus diez razones. Y, como telón de fondo, el Manacor 1992.

O sea; diez personas o entidades que destacaron por algo durante este año. Y ese algo, esta razón del por que se les seleccionaba.

Claro que hay más, muchísimos más, pero nos quedamos con diez y otra vez ya serán veinte, si Dios quiere. O más, que el número de los que merecen una distinción es más que crecido entre nosotros. Entidades hay por ahí que condecoran a uno o reconocen los méritos a dos, y no pasa nada. Nosotros, por lo que pudiera ser, nos quedamos con diez.

Y lo dicho; el año que viene, más.

Del centenar de cuestionarios distribuidos nos han retornado noventa y dos, y hemos sacado cuentas. Dimos un punto a cada nombre y los que han sumado más puntos han quedado seleccionados y están ahí, en portada de este mismo número, en un pequeño cuadro de honor donde no entran todos los que son pero que, evidentemente, son todos los que están.

Por el ayuntamiento, Catalina Sureda Llinàs por la Fira Artesana, Industrial y Comercial celebrada durante las Ferias y Fiestas de Primavera.

Por la beneficencia, APROSCOM, por su constante atención a los disminuidos psíquicos y físicos.

Por los deportes, el MUNDIAL 92 de Pesca Submarina, que alcanzó auténtica dimensión internacional.

Por la economía, MAJORICA, Joyas y Perlas, por el mantenimiento de la buena imagen industrial de la ciudad.

Por la iglesia, CARITAS, por su abnegada y eficaz ayuda a los necesitados.

Por la música, Francisco Ramis Grimalt por los veintidós años del concurso de villancicos de Porto Cristo.

Por los políticos, Antonio Mesquida Ferrando por la denuncia de contaminación del agua canalizada de la red urbana.

Por el periodismo, Jaume Mesquida por sus comentarios sobre política local publicados en «Manacor Comarcal».

Por la pintura, Juan Riera Ferrari por el impacto y la escalada de toda su obra.

Y por el teatro, «Els Capsigranys» por los dos montajes de producción propia realizados este año: «El casament» y «El més feliç dels tres».

Por supuesto que se votó a otros destacadísimos manacorins, pero estos han sido los resultados definitivos, por mayoría absoluta alguno de ellos y por escaso margen, otros.

A cada uno de los seleccionados les enviaremos una serigrafía original de J. Carlos Gomis, personalizada. Diseñada y realizada expresamente para esta ocasión.

Y, desde ya, nuestra sincera y emocionada enhorabuena a todos los votados, llegaran o no a la final.

**DEMANI  
AMB AQUEST  
EXEMPLAR  
LA QUINTA  
LAMINA DE  
IMATGES  
DE  
MANACOR**

### Las Aulas y el Centro Social se trasladan a calle Amer a finales de enero

Según el nuevo delegado del centro Social y las Aulas de Tercera Edad, Cristóbal Pastor, el traslado de local podría quedar ultimado a finales del presente mes de enero, habiendo fijado la fecha del jueves 28 para la

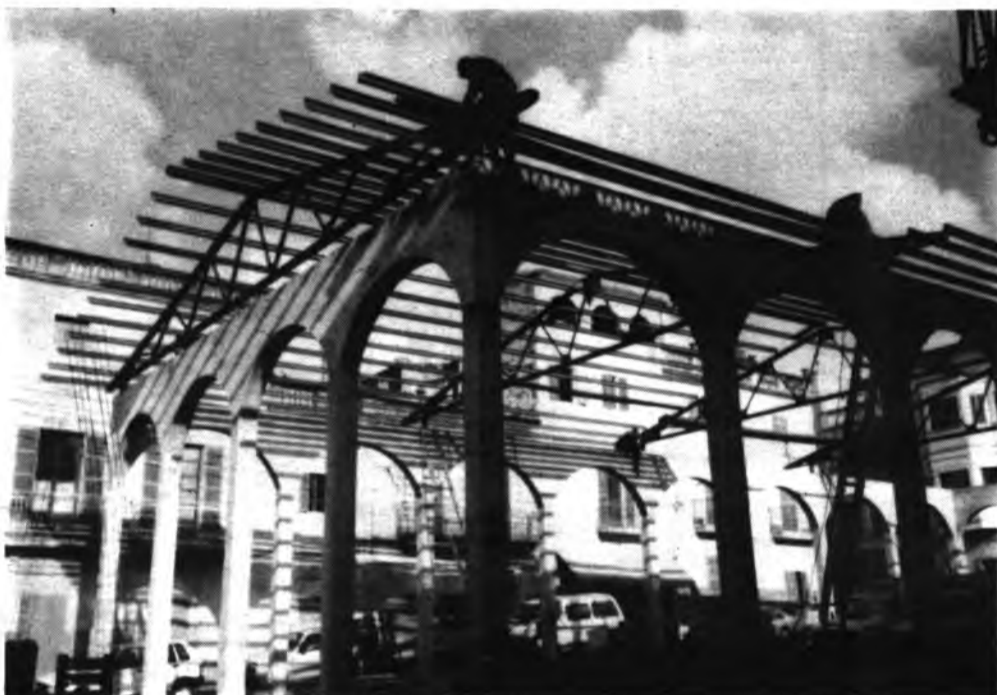
inauguración de las nuevas instalaciones.

Según el Sr. Pastor, el nuevo local —que ya está siendo acondicionado— se espera quede en disposición de ser utilizado dentro de quince días, por lo que las actividades de las Aulas no se iniciarán hasta una vez efectuado el traslado. Al acto inaugural del nuevo local —previsto en principio para el último jueves de este enero— se le pretende dar toda la solemnidad que requiere.

# AL TIEMPO



**BIEN.-** La Avenida del Parque está quedando muy bien. Era una obra necesaria que, —tal como queda—, dignifica Manacor. Ya se sabe que las cosas se pueden hacer bien o mal y en esta ocasión los responsables de la obra han acertado totalmente.



**MENOS BIEN.-** En cambio no se ha acertado con la nueva plaza de abastos. Todo Manacor era consciente que la antigua plaza no era adecuada para los tiempos que corrían y que era necesario hacer algo. El problema es que el proyecto elegido no es el adecuado. Su impacto ambiental será brutal para el centro de Manacor al ser una obra desproporcionada con la realidad y nada acorde con la estética de su entorno. Si se lleva a término este proyecto se habrá perdido una oportunidad histórica de salvar para el futuro el casco viejo de la ciudad. Otro error que van a padecer las generaciones venideras.

## La tormenta y el apagón obligaron a aplazar el reparto de premios del Concurso de Villancicos de Porto Cristo

• La gala de clausura se celebrará el sábado 2 de enero.

El mal tiempo de la tarde-noche del sábado 26 de diciembre, y el apagón de fluido eléctrico que sufrió toda la isla debido a una avería registrada en la central térmica de Es Murterar, obligaron a aplazar la gala de clausura del XXI Concurso de Villancicos de

Porto Cristo, que, al cierre de la edición, se nos comunica ha sido anunciada para el sábado 2 de enero, a las 8 de la noche.

El aplazamiento del acto también vino motivado por una grave avería en el sistema de megafonía del templo parroquial de Porto

Cristo, cuyo pararrayos recogió un rayo que, se supone, ocasionó la rotura de diversos elementos de la instalación. Por otra parte, el bloqueo de la red telefónica de Porto Cristo impidió que se avisara personalmente a los concursantes de otros pueblos.



DME

**Espiña**  
Vino de Aguja

*Vinos de Mallorca especialmente  
recomendados para pescados y mariscos.*

**TREVIN, S.A.**



• MANACOR 92 •

# LA CRISIS QUE AFECTA ESTA NAVIDAD

• LA CESTA DE LA COMPRA SE MANTIENE ESTABLE, PERO LOS GASTOS SUPERFLUOS Y LOS REGALOS SUFREN UN DESCENSO SUPERIOR AL 50 POR CIENTO.

Los cuatro días previos a la Navidad del 92 no han suscitado en Manacor el movimiento económico que era habitual en los últimos años, incluso en el 91, cuando la crisis asomaba en toda la comarca y los avisados habían detectado sin error alguno las dificultades de liquidez que atenazarían la familia y el empresariado.

Este año la circunstancia económica de Manacor está alcanzando cotas lamentables y, peor todavía, no permite dislumbrar mejoría alguna. Pero no hablemos del futuro, aunque esté aquí, sino de como reaccionó Manacor durante estas fiestas navideñas, que acostumbrábamos celebrar en base a cierto despilfarro económico o, en el mejor de los casos, sin reparar demasiado en gastos y atenciones.

Vayamos por parte.

## LA CESTA DE LA COMPRA UNA NECESIDAD ESTABLE

Nadie, que se sepa, pasó hambre en Manacor; esto se da por supuesto. Pero la alegría consumista de anteriores navidades se acabó, por ahora, en las cocinas del pueblo. Lo confirma la estabilidad de los precios que era costumbre disparar a partir de la segunda quincena de diciembre, y este año se han mantenido en idéntica cuantía de semanas atrás. No quiere decir que la cesta de la compra esté a la baja, sino que no tuvo los aumentos acostumbrados. O, dicho de otro modo, se mantuvo igual de cara.

En los hipers, los colmados y lo que queda de la plaza de abastos, los precios mantuvieron estables, índice inequívoco de la escasa fiebre compradora. Por otra parte, los productos más caros —marisco, pescado y carnes selectas— experimentaron una demanda a la baja, en especial la de los productos del mar.

## JOYERIAS Y BOUTIQUES, LAS MAS AFECTADAS POR LA CRISIS

Tras una encuesta de urgencia entre la casi totalidad de las más importantes tiendas locales y de Porto Cristo, podría llegarse a la conclusión de que joyerías y boutiques han sido las más afectadas por la crisis económica, hasta el punto de que las ventas habituales en estas fechas podrían haber descendido un cincuenta por ciento en cuanto a los artículos normales, y hasta un setenta por ciento en los caros, especialmente en la sección de joyería, aunque dichos datos siempre han de aceptarse a título provisional.

Lo que sí aumentó hasta límites increíbles es la oferta de particulares respecto a la venta de joyas usadas o familiares, lo que supone otro índice claro de dificultades económicas.

Disminuyó también hasta niveles bajísimos la venta de prendas de vestir y accesorios, en especial los destinados a cenas y fiestas nocturnas propias de Navidad y fin de año. Y la sección de objetos de regalo volvió al socorrido utilitarismo de los pañuelos, monederos y algún que otro bolso.

## LA PERFUMERIA, BAJO MÍNIMOS DE VENTA

La perfumería cara está registrando los índices de venta más bajos de los últimos veinte años, y coinciden todas las vendedoras que hemos consultado en señalar que ni los spots televisivos más repetidos y prometedores de éxitos sexuales están calando este año entre la clientela femenina.

Curiosamente, en dos perfumerías donde también venden lencería fina, se nos ha confirmado que este año sí se están pidiendo —con cierto recato inicial— prendas íntimas de mujer «al estilo italiano», es decir, de color rojo. La costumbre que conservan las mujeres de Italia de llevar sostenes y braguitas de color rojo durante la nochevieja, como talismán de atractivo físico para todo el año que comienza, por lo visto —o por lo supuesto— se está imponiendo entre nuestras féminas, aunque no lo griten por ahí.

## CAIDA EN PICADO DE LA CANASTA DE NAVIDAD

Nos comunican desde una empresa que en las navidades de 1990 preparó 874 cestas de 5.200 pesetas y unas 300 de 4.500, que este año le han encargado tan solo 190, entre 2.500 y 3.000 pesetas como máximo.

Pese «a los derechos contraídos» de una curiosa sentencia judicial de hace escasas fechas, que obligaba a regalar la consabida cesta de Navidad a los obreros que trabajaban en la casa antes de 1990, «por haber contraído el derecho de recibirla», son muchas las empresas que este año han sustituido la cesta tradicional por una pequeña compensación en metálico. Algunos bancos muy conocidos, entre ellas.

La costumbre se habrá perdido, si el Niño Dios no lo remedia. Menos en el Ayuntamiento, por supuesto, aunque algún partido político rechace las cestas de sus miembros y pidan que se las envíen a las familias más necesitadas.



## SOLO LA JUGUETERIA SIGUE BOYANTE

La crisis no cuenta para los niños, y la juguetería sigue con la demanda de años anteriores, aunque cabe subrayar que en cuanto al juguete caro, pues este es el que pide el niño acostumbrado a que se le complazcan sus caprichos. A este nivel, el término medio de gasto por niño oscila entre las 55.000 y las 65.000 pesetas.

Privan este año los juegos «automáticos» o de ordenador —para los niños de según que estamento socioeconómico— generando un fenómeno todavía no estudiado pero que convendría conocer cuanto antes: si el niño al que por imperativos de la moda se priva del denostado juguete bélico, sustituye la hipotética agresividad que este tipo de pasatiempos supuestamente le inculcaba por la comodidad de encontrar resueltos, «a voluntad», los problemas «de buenos y malos» que la mayoría de los juegos electrónicos le proponen. Atención a este asunto.

## UNA NAVIDAD MAS FRIA EN EL AMBIENTE QUE EN LOS TERMOMETROS

Aquí no se pretende que la Navidad haya sido triste, sino que está amarrada a una crisis económica que la mantiene en un clima de incertidumbre, o, por lo menos, de cautela.

Las tiendas se quejan de que no venden.

Los consumidores dicen que no tiene dinero.

Los bancos trascienden nerviosismo hasta en la publicidad.

Los restaurantes tienen muchas mesas vacías.

Los que deben no pagan. Ergo, los acreedores no cobran, y, a la vez, estos no pagan lo que también deben.

No se ha visto una tarde-noche del 24 de diciembre tan desanimada como la de este año, desde la de 1973.

Los fabricantes no reciben pedidos de sus clientes.

Los locales de juventud aseguran que sus entradas han disminuido más de la mitad.

Nadie suelta un duro... ni por Navidad.

Y encima, nos nace un 93 cargado de dudas y de deudas, como un hijo tonto al que habrá que mantener y, encima, decirle que es muy guapo.

¡Pueblo!

## CRONICA NEGRA

### Robo en el bar Dos Cantons: 60.000 ptas.

El conocido bar de la Plaza Abrevadero sufrió también la visita de los ladrones que, habiendo forzado una ventana del local, forzaron también dos máquinas tragaperras, llevándose una cantidad cercana a las sesenta mil pesetas. El hecho ocurrió en la madrugada del día 20.

### Detenciones

Efectivos de la Policía Local detuvieron el pasado 19 a J.R.R. mientras presumiblemente esnifaba una «raya de coca» en plena vía pública. Al detenido se le incautó una papelina de la misma sustancia.



## NEBRASKA

Per millor servici al client ha obert un nou local al costat de la jugueteria NEBRASKA on hi trobarà les darreres novetats en juguetes.

C/Francesc Gomila 5 - Telf. 555681 - Manacor.

El día 22, de madrugada, miembros de la Policía Nacional detuvieron en una identificación rutinaria, a V.A.C., el cual tenía pendiente una búsqueda y presentación en el Juzgado 2º. de lo Penal de Jaén.

En ambos casos, los detenidos fueron puestos en presencia del Juzgado de Guardia.

### Robo interior vehículo: 50.000 ptas.

El día de Navidad, el propietario de un Renault Cinco, estacionado en la calle Enagistes, observó, al ir a recogerlo, que alguien había forzado una de las puertas utilizando una llave falsa o algo parecido, llevándose de su interior una máquina de aserrar, cuyo coste rondaba las cincuenta mil pesetas.

### Pelea en la vía pública: dos lesionados

Dos vecinos de Manacor, R.F.R. y G.S.C., fueron los protagonistas de un lamentable espectáculo en pleno día de Navidad: una pelea en la Plaza Jorge Caldentey.

Cualesquiera que fueran los motivos por los que peleaban, las lesiones fueron de importancia, y hubieran podido llegar a mayores de no haber sido porque una testigo puso los hechos en conocimiento policial.

Las lesiones que ambos se habían producido precisaron de asistencia médica, siendo uno trasladado a Son Dureta, donde fue atendido.

En esta ocasión, como en muchas otras, es de agradecer la actuación de un miembro de la Policía Nacional que fue quien, con peligro de su integridad, puso fin a la pelea.

### Robo en bar: 40.000 ptas.

El propietario del bar San Jaime sufrió en la madrugada del 25 al 26 de diciembre la visita no deseada, que forzó la puerta, entró en el local apoderándose de cartones de tabaco, cajas de puros, y de unas cuarenta mil pesetas, fruto de forzar dos máquinas tragaperras.

### Robo en casa de campo: la tele.

Las casitas de campo situadas en las inmediaciones de Manacor, han sido siempre un objetivo claro de los amigos de lo ajeno. En esta ocasión, ha sido la dueña de una casa

en Son Mas la que ha sufrido la indeseada visita de los cacos que han forzado la puerta de entrada y se han llevado una tele en color con su correspondiente mando a distancia.

### Ni Hacienda se libra de robos: 170.000 ptas.

En efecto, ni la Delegación de Hacienda de Manacor se libra de ser objeto de robo.

Entre las seis de la tarde del veintidós de diciembre y las ocho de la mañana del veintitrés, los amigos de lo ajeno entraron en la Delegación de Hacienda utilizando una llave falsa, o algo parecido, y se apoderaron de unas 170.000 pesetas en billetes y monedas.

### Robo en Cala Murada: 600.000 ptas.

Un vecino de Cala Murada, súbdito alemán, sufrió en su domicilio las consecuencias de la entrada de los cacos, quienes forzaron la cerradura de la puerta de acceso a la vivienda y sustrajeron de la misma joyas por valor de 600.000 ptas.



REPORTATGES I FOTOGRAFIA EN GENERAL

*Revelado en color en una hora*

*Reportajes bodas, comuniones, bautizos, etc...*

**Venga y compare precios y calidad**

Plza. Justicia, 9 - Tel. 553505 MANACOR



**Agrupación Social  
Independiente**

**Archiduque Luis Salvador, 4**

**Despacho B. Edificio Roma**

**Tel. 84 46 95**

**MANACOR**

**Días laborables de 10 a 13 horas.**

# FELIZ Y PROSPERO

# 1993

## La tormenta del sábado 26 de diciembre: se recogieron 72 litros por metro cuadrado

72 litros de agua por metro cuadrado se recogieron en Manacor entre las dos de la tarde del sábado 26 de diciembre y las tres de la madrugada del domingo 27, sin que al parecer se registraran daños personales, pero sí diversos problemas debido al atasco de sumideros —como los de la Plaza de Abastos, que llevan medio año con tanta porquería que no cumplen

ya ni con el diez por ciento de sus necesidades— o los coches con serias dificultades de circulación en las avenidas del Torrente y Baix des Cos, y Plazas Ramón Llull, Industria y Santa Catalina.

En Porto Cristo llegaron a recogerse más de 90 litros por metro cuadrado y el aguacero —como en Manacor— estuvo acompañado de fuertes descargas eléc-

tricas. Apagón aparte, numerosas antenas de televisión sufrieron las consecuencias de la tormenta, ocasionando una malísima recepción de imagen en las áreas más afectadas por la inestabilidad atmosférica.

Manacor permaneció sin fluido eléctrico durante unas dos horas. Y Porto Cristo durante unas cinco, incluso seis en la zona alta.

## Los cinco supermercados de la cadena «Es Rebost» gestionados desde ahora por la cadena «SYP», que podría tener opción de compra por unos mil millones

El supermercado «Es Rebost», inaugurado en Manacor en 1986, junto a los otros cuatro supermercados de la misma cadena ubicados en Cala Millor, Cala Ratjada, Artá y Capdepera, podrían ser adquiridos por la cadena «SYP», que al parecer ha comenzado a gestionar la explotación de los mismos.

Según fuentes próximas a una de estas empresas, la firma «SYP» deberá decidir si adquiere o no estos cinco hipers de «Es Rebost» du-

rante la última quincena del próximo mes de junio. Y pese a no haber trascendido la cuantía de la operación, se barajan cifras que oscilan sobre los mil millones de pesetas.

«Sualsa», sociedad propietaria de «Es Rebost», suspendió pagos meses atrás, por lo que su situación parece delicada, aunque no insalvable. Pero la oferta de «SYP» resulta sustanciosa, y la opción de compra sigue en pie desde el 17 de diciembre último,

fecha en que comenzaría a contar este medio año de prueba antes de formalizar la operación. Por otra parte, la cuestión del personal de «Es Rebost» podría ser el mayor obstáculo a la hora de cerrarse la operación, puesto que según noticias se hará necesaria la reconversión de algunos de los actuales puestos de trabajo.



### Jaume Melis: otra vez «El Rei Herodes»

Para la tarde del sábado 9 se anuncian en el Teatro Municipal dos funciones del drama bufo-popular «El Rei Herodes», cuya tradición mantiene En Jaume Melis al frente de un grupo lleno de entusiasmo.

Jaume Melis lleva la tira de representaciones del siempre aplaudido espectáculo, del que es protagonista, coordinador, director y transpunte. Una buena ocasión para comprobar «in situ» la vocación de este actor, caso único quizás en Manacor.

### NATALICIO

El hogar de nuestros distinguidos amigos, Pedro Caldentey Veny, de las Cuevas dels Hams, y María Margarita Morey Cabrer, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de un robusto niño, su primogénito, al que se le impondrá el nombre de Lorenzo.

Vaya para los nuevos padres y abuelas un cordial parabién.

*Quick*

### No hubo desmadres callejeras el día de Inocentes

El lunes pasado, festividad de los Santos Inocentes, no se registraron los incordios y desmanes callejeros que bandadas de jovencitos y jovencitas propiciaban estos años últimos. La Policía Local vigiló ostensiblemente y se evitaron muchos berrinches.

## LA SAVINA QUE HAN DUIT DE S'ILLOT

BARTOMEU FERRER GARAU, Regidor de l'Ajuntament de Manacor, en nom del grup municipal PSM-CDI.

EXPOSA:

Senyor Batle: Cada vegada que el Sr. Llinàs té una idea el poble pateix. I com que darrerament de tan en quan en té qualquena, pels efectes de les seves genialitats la situació s'està tornant perillosa fins i tot per les plantes autoctones.

No anirem ara a recordar altres llúides idees que ha tengut però si la penúltima: la del pantà, que per cert Nosaltres ja ho tenim batiat: «Es pantano de sa patata», perquè seria l'únic pantà que permetria el conreu de patates, cols, enciam, bledes, prebres etc., així sí, l'haurien de regar.

Tampoc volem parlar ara de la idea d'adobar uns dels pocs llocs a Manacor que no ho havien de menester: «Sa plaça de sa Mora», ni de la esplèndida sol.lució estètica per «Na Camel.la»: asfaltar-la.

El que volem comentar és la punxa que s'ha fet davant l'avinguda d'Es Cós. Ens digueren que ferien un jardí just per poder posar semafors. El jardí per tant, era una obra forçada i obligada.

Es clar que si les idees del Senyor Llinàs es van fent més freqüents, en hi haurà per llogar-hi cadiretes. Ara resulta que una vegada fet el jardí no hi ha pressupost per posar els semafors, genial!

Diven que «Si s'ase se posàs capell, trobaria dona» com a volguent dir que tot és possible, i efectivament així deu ésser, i si no que li demanin a la centenaria Savina que el Senyor Llinàs ha fet transplantar al nou jardinet.

¿S'hagués pogut imaginar mai la Savina que aniria a viure a Manacor? No, ella era S'Illotera i a més, se sentia protegida per les lleis. El que no sabia la Savina és que el Senyor Llinàs seria Regidor.

Voldriem acabar aquest escrit Senyor Batle, recomanant-li que quan hagi de sembrar un arbre vagi a comprar-lo, en venen a dins cossols i són bons de fer aferrar. Poden anar a Can Noi, a Can Barrufau, a Can Llabrés, a Ca N'Adrover, etc. I en teneu tants per vendre!

COSTUMARI

JOSEP M. SALOM



## Arrabassar gram

Els nostres foravilers saben bé que a llocs de terra fèrtil un poc o un molt abandonats, li resulta fàcil aparèixer el gram d'aigua, una graminea perenne, amb fulles planes, estretes i agudes, que no té mal aspecte, sinó que al contrari gairebé semblaria al profà una espècie de gespa natural, que encatifa de verd la rojor de la terra.

No té les púes dels cards, ni escarritxa com els romaiguers, ni fa talls a les mans com el fanàs; no obstant si a un troç de terra emmentinat de gram, proven de sembrar-hi plantes d'hort i per més fer les reguen un poc, el fracàs del cultiu que es proposa està més que assegurat, perquè a mesura que el gram es fa més bo, les plantes cultivades van més malaltisses de cada dia i acaben per no xupar gens de llecor.

La punyeteria del gram està en com arrela, davall, d'amagat, fent una xarxa de tiges blanques pel fet d'estar baix terra i arrelam no molt profund, però ben tram per tot.

La gent camperola coneixia bé el remei, que no és altre que el de girar ben girada la terra, treure tot l'arrelam enmig, i donar-li foc quan s'assecat una mica; perquè sols que en quedi un poc d'enterrat, ben aviat en tornar a regar el que se farà polent és el gram, inútil inclús pels animals domèstics; i no les tomatureres, pebrers, alberginieres, cols, alls, julivert, cebes o el que s'hagui volgut sembrar per treure'n profit.

Així que hi ha viscut l'experiència d'intentar combatre el gram amb una aixada o fèsset, perquè el tros de terra bona era reduït, sap com a mínim tres coses: que no és un enemic petit en que faci poca alsada, que el fet d'anar amagat per davall terra és la base de la seva punyeteria i que no hi valen romanços a l'hora d'acabar amb ell, sinó acció decidida per desenterrar-lo.

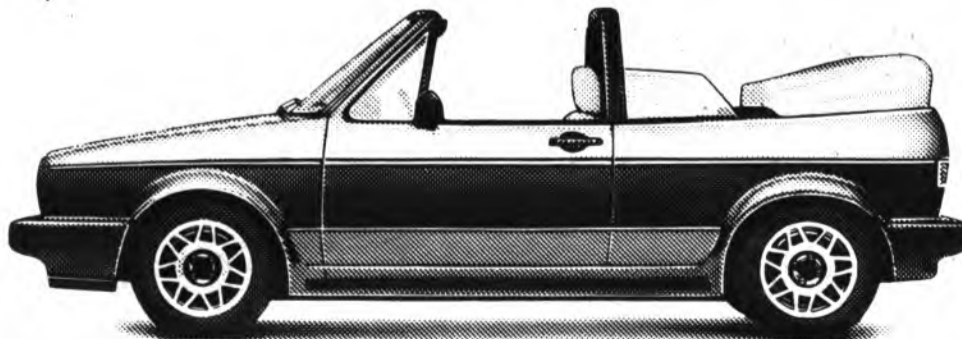
Qualque cosa similar estam vivint amb el problema de la corrupció dins la cosa pública, molt amagada, excessivament arrelada i funestament contrària al sobreviure natural dels que volen anar per enmig cara alta, rebent i donat profit a la societat que ens ha tocat viure aquesta dècada darrera del segle XX.

La diferència, que en certa manera ho fa tot més incompreensible, és que el gram sol anar rumbós a terrasses abandonades un cert temps; mentre que la corrupció se'ns havia venut que en democràcia era pràcticament impossible, perquè tot estava a la vista, ben llaurat i regat a la vegada.

O entre tots l'arrabassam, o no importa sembrar res.

## Golf Cabrio: el secador de cabello más caro del mundo.

 VOLKSWAGEN



VEALO EN:

# Montserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor



# PEDRO CALDENTEY: PASION DE VOLAR

Pedro Caldentey es un enamorado del aeromodelismo, deporte que practica desde hace unos 25 años en sus diferentes modalidades. Comenzó como lo hacen todos los niños, construyendo un modelo de vuelo libre. Desde entonces no ha parado, llegando a representar a España en dos campeonatos del mundo (Canadá y Suiza), y uno de Europa (Francia), siempre en la modalidad de helicópteros de Radio Control, que es la que más practica, compaginándola con la de aviones.

—Pedro ¿qué es el aeromodelismo?

—Es una palabra muy general y se podría definir como que es la reproducción, a la escala que sea, de un aparato que vuela.

—¿Es esto lo que haceis?

—Dentro de la práctica del aeromodelismo hay diferentes modalidades y la que nosotros practicamos es la de aviones y helicópteros de radiocontrol.

—¿Estos aeromodelos los construís vosotros?

—Sí, en según que modelos partimos de cero, es decir, nosotros proyectamos el diseño y los planos sobre el papel, atendiéndonos a muy variados parámetros, cortamos las piezas, las montamos, las decoramos, instalamos la parte eléctrica y el equipo motor y los hacemos volar. En según que otros nos llegan con una serie de piezas preconstruidas

y algunos modelos incluso vienen decorados aunque siempre sin montar ni ajustar.

—¿Cuáles son las modalidades existentes en radio control?

—Hay dos grupos: aviones y helicópteros. En los aviones existen las modalidades de entrenadores, que son para los que empiezan; los planeadores o veleros, sin motor; las maquetas, que consisten en reproducir y hacer aviones miniatura que se parezcan lo más posible, tanto estéticamente como mecánicamente, al original; velocidad o carreras de pílón consistente en carreras dando vueltas de una distancia a otra previamente marcada; y la de acrobacia, que trata de trazar figuras en el aire. En lo que a helicópteros

se refiere existen las modalidades de entrenadores, maquetas y acrobacia. Algunas de estas modalidades son competitivas y tienen sus propios campeonatos.

—¿Cuáles son las que practicas?

—A nivel de competición la de helicópteros de acrobacia. Y a nivel de afición, la de aviones de acrobacia.

—¿Qué características principales son las que reúnen los aparatos que posees?

—Los helicópteros de acrobacia incorporan un motor de 10 cc que desarrollan más de 2 caballos de fuerza; las palas tienen un diámetro de 1'5 metros y un peso total que oscila sobre los 5 kg. y pueden alcanzar una velocidad máxima de unos 150 kms./hora con una autonomía de unos 17-18 minutos con medio litro de carburante, que es lo normal, aunque esta puede, lógicamente, variar según la carga de carburante que le pongas. Por contra en los aviones hay más variedad; normalmente suelen llevar un motor de un mínimo de 3'5 cc hasta de 35 cc; las velocidades máximas oscilan sobre los 180 kms./hora y su autonomía es de unos 18 minutos siendo su peso de hasta 7 kgs.

—¿Qué suele costar un aeromodelo a radio control?

—Un equipo básico de radio control oscila sobre las 20.000 ptas., un motor sobre las 10.000 y un avión para empezar en esta afición otras 10.000 ptas, si añades unas

**«Nosotros trazamos el diseño y los planos sobre papel, cortamos la madera, la montamos, la pintamos, les ponemos el motor y los hacemos volar».**





10.000 más de material diverso, baterías, etc., nos colocamos a unas 50.000 ptas aproximadamente.

—¿Dónde se puede practicar en Mallorca?

—Existen una serie de clubs donde practicar las diferentes modalidades, como el de Campos, el de Algaida, o el de Pollença. En Artá y Sóller existe también gente que lo practica. En Manacor existió hace años uno, pero actualmente no está funcionando.

—¿Existe afición?

—En Manacor en un tiempo llegamos a ser más de 20, número que por diversas razones ha ido disminuyendo siendo ahora unos 7 u 8 que lo practicamos. En el resto de la isla en Algaida son unos 95 socios, unos 60 en Campos y unos 20 en Pollença.

—¿Y en cuanto a su difusión?

—En Europa hace años que en la escuela a los niños se les enseña aeromodelismo, en sus muy variadas y complejas modalidades, cosa que no ocurre en España lo que hace que estemos a años luz de Europa.

—Aparte de este uso deportivo y de hobby, ¿qué otros usos se les puede dar a estos aparatos de radiocontrol?

—Tienen usos muy variados. Así en el cine, desde antiguo se han utilizado para escenas de combates, accidentes, etc.; y actualmente también se emplean para filmar o fotografiar planos desde helicópteros de radiocontrol que suelen llevar dos cámaras, una para filmar y otra para ver lo que se filma. También se les ha dado usos militares como aquí en Mallorca que se han empleado como blanco para las baterías de Cap Blanc (y resultan difíciles de acertar); o bien en tareas de espionaje. Otro empleo es en el sector agrícola que se emplean para fumigar.

LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS

Foto: JAUME DURAN



«A nivel de competición práctico la modalidad de helicópteros de acrobacia. Y a nivel de afición, la de aviones de acrobacia».

«En el cine desde antiguo los aviones y helicópteros a radiocontrol se han utilizado en escenas de combates, accidentes, etc.»

## VENT DE LLEVANT

Si som una mica aficionats a escoltar la ràdio, llegir el diari o veura la televisió ens podem adonar que un tant per cent molt gros de les notícies sempre són negatives. Sembla que lo positiu, lo agradable ja no interessa i no és perquè sigui normal que tot quant ocorr sigui bo, si no més bé perquè a la gent li atreven més les coses escandaloses, aquelles sobre les que encara hi pot dir la seva i afegir-hi qualque cosa. I això ens duu a un clima pessimista de passar pena i ens agrada.

Hauriem de girar una miqueta les coses: Tot allò que és desagradable, si no hi podem fer res, deixar-ho estar i just pregonar totes aquelles coses que ajuden a fer més alegre la vida a la humanitat, tot allò que anima a la gent i que l'empeny a seguir endavant treballant per fer un món cada dia més agradable.

SANTIAGO CORTES

## U.M.: REUNION DE AFILIADOS Y SIMPATIZANTES

El martes 29 de diciembre, en el Tánit de Porto Cristo, el comité local de UM se reúne con afiliados y simpatizantes con un único objetivo: desearles buenas fiestas navideñas.



PARA SUSCRIBIRSE  
O SOLICITAR  
INFORMACION

PERLAS Y CUEVAS

551118

TELEFONO

LLAMENOS!

**AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY**



# **ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

**FELIZ  
1993**

**COMPRA Y VENTA DE FINCAS  
RUSTICAS Y URBANAS**

\*\*\*

**PERMUTAS - TRASPASOS**

\*\*\*

**PRESTAMOS CON GARANTIA  
HIPOTECARIA**

\*\*\*

**CESIONES**

## **ADMINISTRACION DE FINCAS**

**RUSTICAS - URBANAS - CHALES - APARTAMENTOS - ALQUILERES, ETC.**

**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS**

**CONSTITUCION Y ADMINISTRACION**

**SEGUROS**



El magnífico escaparate de Sastrería Durán, en Avinguda Es Torrent, primer premio del concurso.

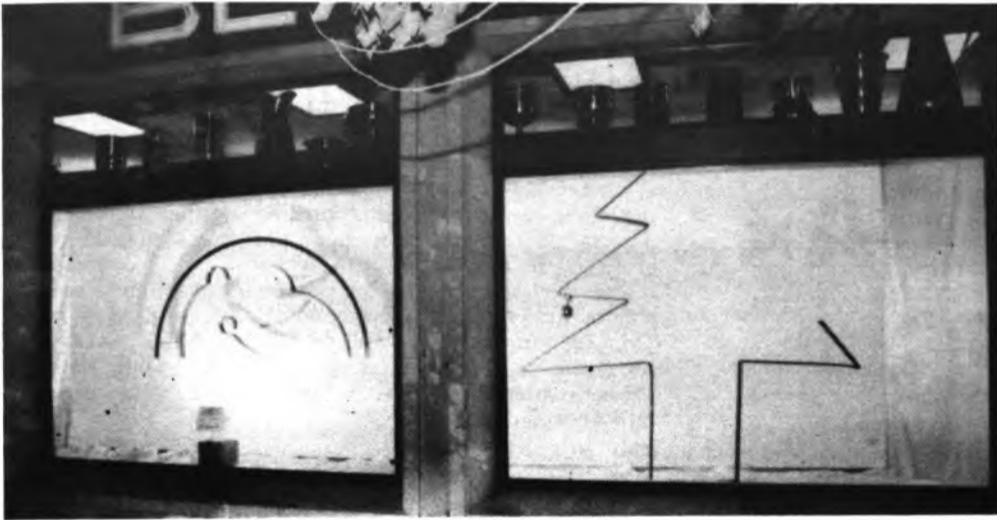
### Sastrería Duran gana el primer premio de «IX Concurs de Mostradors»

El escaparate presentado por la «Sastrería Duran» ha obtenido el primer premio en el concurso que anualmente viene organizando el Patronat d'arts plàstiques, con el patrocinio del Ayuntamiento y del C.I.M.

El jurado, presidido por la delegada de Cultura, Catalina Sureda, y formado por Mateu Llodrà, Miquel Febrer, Antoni Ferrer, Vicente Castro y Joan Carles Gomis, después de visitar los 37 comercios inscritos, decidió conceder por unanimidad los siguientes premios:

Primer premio: Sastrería Duran.  
Segundo premio: Maria Oliver.  
Tercer premio: Ropits.

Cuarto premio: Baleria.  
Quinto premio: Gnom.  
Premio especial: Art Blau.



El escaparate de Art Blau, premio especial.



El original «betlem» del Antoni Maura. Foto Quick.

### Con casi cuarenta inscritos, el Pre-Escolar Antoni Maura obtiene el primer premio de la «Mostra de Betlems».

El espectacular belén realizado por los alumnos del centro de pre-escolar Antoni Maura ha resultado ganador en la tradicional «mostra de betlems», que este año cumple su novena edición.

Después de visitar los casi 40 belenes inscritos, el jurado decidió igualmente conceder el segundo premio al presentado por el colegio Mitjà de Mar, de Porto Cristo, recayendo el tercer premio en el C.P. Es Canyar.



Foto Quick

### Con la participación de la totalidad de centros escolares del término municipal Entregados los premios de la «IX Mostra de Felicitacions Nadalenques»

La «mostra de felicitacions nadalenques —en su novena edición— que organiza el Patronat d'arts plàstiques, ha resultado, un año más, un éxito total, con la participación de la totalidad de los centros escolares de Manacor, Porto Cristo y Son Macià.

El sábado 26 de diciembre, y con el edificio de la Torre de ses Puntes a rebosar, y a lo largo de un simpático acto que contó con la presencia del alcalde y la delegada de Cultura, fueron entregados los premios a los alumnos ganadores de las diversas categorías:

#### PREMIS:

CATEGORIA A: (alumnes de pre-escolar):

- 1er. Premi: BARBARA BENASSAR ESTEVA. Pre-escolar SA TORRE
- 2on. Premi: Mª ANTONIA GALLEGO FORTEZA. Pre-escolar ANTONI MAURA
- 3er. Premi: JOANA Mª DURAN CASTOR. Pre-escolar SA TORRE
- 4t. Premi: PERE FERNANDEZ BARCELO. Pre-escolar ANTONI MAURA
- 5è. Premi: ANTONIO HUERTAS FULLANA. C.P. SES COMES
- 6è. Premi: SILVIA BARRACHINA GALLARDO. C.P. JAUME VIDAL ALCOVER

CATEGORIA B: (alumnes de 1r. i 2on. d'EGB):

- 1er. Premi: MARIA VANRELL GARCIA. C. Pureza de María
- 2on. Premi: BEL SUNER SUREDA. C.P. Pere Garau
- 3r. Premi: SEBASTIA PERELLO. San Vicenç de Paül
- 4r. Premi: JUAN MUÑOZ SITGES. C.P. Es Canyar
- 5è. Premi: Mª LYDIA VERGER. C.P. Ses Comes
- 6è. Premi: MIQUEL ADROVER HUGUET. C.P. Pere Garau

CATEGORIA C: (alumnes de 3r., 4t. i 5è. d'EGB):

- 1er. Premi: CARMEN SANCHEZ RIERA. Pureza de María
- 2on. Premi: CARMEN GUTIERREZ. C.P. Simó Ballester
- 3r. Premi: PERE BONET ROMAN. C.P. Es Canyar
- 4t. Premi: SAMUEL RAMON FUSTER. La Salle
- 5è. Premi: OSCAR CASAS. Mitjà de Mar
- 6è. Premi: ESPERANZA SANZ. C.P. de Simó Ballester

CATEGORIA D: (Alumnes de 6è., 7è. i 8è. d'EGB):

- 1er. Premi: AINA LLITERAS JORGE. San Francisco de Asís
- 2on. Premi: SEBASTIA RUBI SUREDA. La Salle
- 3r. Premi: CARMEN Mª MARCO BATALLA. San Vicenç de Paül
- 4t. Premi: CATI FULLANA LOPEZ. San Vicenç de Paül
- 5t. Premi: EVA TORREJON MARTINEZ. San Francisco de Asís
- 6è. Premi: Mª CRISTINA GELABERT RIERA. San Francisco de Asís.

CATEGORIA E: (Alumnes de B.U.P. i F.P.):

- 1er. Premi: BEL LOPEZ SANTANDREU. I. MOSSEN ALCOVER
- 2on. Premi: GUILLERMO RIERA FUSTER. NA CAMEL.LA
- 3er. Premi: EDUARD PERALES SALAS. I. MOSSEN ALCOVER
- 4r. Premi: FRANCISCA VADELL ALBONS. I. MOSSEN ALCOVER
- 5è. Premi: CATALINA SALAS CLADERA. NA CAMEL.LA
- 6è. Premi: PATRICIA CUENCA. NA CAMEL.LA.

# PENYA BARCELONISTA

## M.A. NADAL

### VOS DESITJA UN MOLT BO 1993



## UNA ANTIQUISIMA COSTUMBRE QUE RETORNA EL « PASTEL DEL HABA » DEL DIA DE REYES

Una viejísima costumbre europea en torno a la festividad de Reyes Magos — el «Pastel del haba» — ha retornado a Cataluña desde la dulce Francia, donde jamás perdióse, y se asoma ahora a Mallorca, aún con cierta timidez, pero con expectativas de futuro.

¡Maravillosos pasteles de Reyes! —Sabemos a ciencia cierta qué son? ¿Conocemos de dónde llegan, que costumbre olvidada se ha restablecido, qué milagro se ha producido, qué creencia popular vuelve a ponerse en vigor más allá de los años en esta tradición?

### LOS REYES EN LA TRADICION RELIGIOSA

Para el mundo cristiano el día de Reyes es, ante todo, la Epifanía. Esta palabra, que procede del griego «epiphaneia», vale tanto como aparición, manifestación. Y, efectivamente, se trata de una aparición: la de la estrella que milagrosamente llevó a los Magos la noticia del nacimiento del Niño Jesús.

Sin lugar a dudas, los Magos de Oriente fueron grandes personajes, sabios, tal vez «iniciados», o bien «gentiles». Pero lo de ser reyes no es del todo cierto. Este rango se lo dieron, mucho más tarde, los Padres de la Iglesia, en particular San León. Si procedía de Persia o de Caldea, si tardaron más o menos tiempo en captar el mensaje estelar y llegar hasta Belén, son datos que se pierden en la oscuridad del pasado.

Durante los primeros siglos de la era cristiana la Iglesia celebró a los Reyes, o más exactamente su llegada ante el Portal, es decir «la adoración de los Magos», el 25 de diciembre, el mismo día de la Navidad. En el siglo V, el Papa Julio II decidió consagrar un día especial de la Epifanía: el 6 de enero.

La llegada de los Magos ha sido siempre fuente de inspiración para los fieles. En ciertas regiones de Europa los canónigos o los más piadosos de sus feligreses se disfrazaban de reyes, luego de haber echado a suerte el papel que correspondía a cada uno, y llamaban a la

puerta de la iglesia. En otros lugares, sin disfraz, iban simplemente en grupo a ponerse ante los Reyes, a visitarles, y a esperar algo. De ahí puede que emane la costumbre de los regalos. El libro del Eclesiastés enseña que los judíos tenían por costumbre, cada vez que se reunían para celebrar con un banquete algún acontecimiento excepcional, elegir un rey de la fiesta. Análoga costumbre tenían los griegos que, para elegir a un rey de un día, utilizaban las habas negras y las habas blancas, como hacían también para elegir a sus magistrados.

Los romanos adoptaron este procedimiento para sus propias elecciones, principalmente en ocasión de las saturnales, fiestas en honor del dios Saturno que el emperador Dominiciano estableció a finales del mes de diciembre. Hay quien cree que se situaban entre el 17 y el 23 de este mes, en tanto otros piensan que terminaban exactamente el 6 de enero.

Ya sea en unas fechas o en otras, las saturnales eran fiestas muy alegres, que se cerraban con un banquete. Al principio de éste los participantes elegían un rey del festín. Cuando el cristianismo se abrió paso entre las creencias paganas, el pueblo había tomado ya la costumbre de participar en regocijos populares durante el fin del año. Las fiestas de Navidad reemplazaron a las paganas saturnales, pero los banquetes siguieron y se continuó eligiendo a los reyes de la fiesta.

La víspera de la Epifanía, los canónigos elegían un rey entre ellos. Al día siguiente los instaban en un trono colocado ante el coro, con una palma en la mano, a manera de cetro. Cada uno le ofrecía un regalo. Después, presidía la fiesta que seguía a la ceremonia religiosa.

Los fieles no tardaron en imitar este ejemplo que daba la iglesia. Vueltos a sus casas, hacían fiestas y elegían un rey.

En la Edad Media, en Francia y en algunos puntos de la península ibérica, cada gremio escogía un rey la víspera de la Epifanía. Debía reinar todo el año. Había el

rey de los orfebres, el de los barberos, el de los tejedores, etc. Incluso hasta el rey de los pícaros y mendigos profesionales.

### TAMBIEN EL REY JUGABA A LOS REYES

No solamente era el pueblo el que se divertía de esta manera. Los grandes también celebran a su modo la Epifanía. En las familias ricas, el rey era un niño pobre a quien se le pagaba el mantenimiento y la educación.

La costumbre llegó hasta la corte real francesa. El propio Rey jugaba a los reyes. Enrique II, participando alegremente en la fiesta, se dejó perder la plaza de Douai, durante un asedio. Hubo también «reinas de las habas», que Enrique III se llevaba a misa. La Epifanía resultó fatal para Francisco I: se divertía lanzando manzanas, huevos y bolas de nieve contra el palacete del Conde de Saint-Pol, que había sido elegido rey del haba, cuando recibió una herida en la cabeza ocasionada por un tizón encendido, que lo dejó muy mal parado. Cosa curiosa: Luis XIV siempre encontraba el haba en su porción de pastel...

### EL HABA

Durante muchísimo tiempo fue el haba, voluminosa, resistente a la cocción y fácil de encontrar en todas las despensas familiares, la manera de elegir el rey de un día, escondida en el pastel. Muchas veces en lugar de haba, se ponía una judía. En el sur de Inglaterra, se ponía en el pastel un ave y una avcilla: la primera designaba al rey, y la segunda a la reina.

Hasta que, a finales del siglo XIX, la clásica haba fue reemplazada por la figurilla de porcelana que ha llegado hasta nuestros días.

Existen para ello dos explicaciones. La más divertida es la que ofrecen las malas lenguas. Quería la costumbre seguida en muchas regiones que el rey de un día convidara a beber a sus amigos, les entregara un obsequio o les invitase a cenar. Y claro, en todas las épocas han existido los remolones a quienes esta obligación no les agradaba. Cuando notaban que la leguminosa estaba dentro de su boca, la partían con la muela y la tragaban disimuladamente. Por ello se tuvo que crear una «haba» menos comestible.

La segunda versión es más digna de crédito. En el siglo XIX se puso muy de moda el «biscuit», pequeñas esculturas en porcelana sin vitrificar. La idea de hacer con «biscuits» pequeñas figuras que reemplazaran a las prosáicas habas, nació en Sajonia. Muy pronto empezó a fabricarlas también Limoges, capital francesa de la porcelana. Estas ingenuas figurillas, algunas de colores pero la mayor parte blancas, no eran tan fáciles de deglutir; medía más de tres centímetros.

Hoy forman parte de los recuerdos nostálgicos esos objetos menudos, cuidadosamente fabricados: niños en pañales, vírgenes, pierrots, soldaditos, manos, corazones, tréboles, y docenas de otras figuras. Después de la primera guerra mundial, incluso se fabricaron cruces militares en miniatura.



## MESON GALLEGO O'BOTAFUMEIRO

CARTA VARIADA - COCINA GALLEGA  
Especialidad: PULPO A LA GALLEGA  
(Abierto todos los días)

Paseo Marítimo, 38 - Tel. 81 35 44 - CALA MILLOR



**COCINA  
CASERA**

**ABIERTO  
TODO EL AÑO**

**ATENCION A  
NUESTROS  
PLATOS  
INVERNALES**

**¡¡SI LE GUSTA  
EL BUEN  
COMER,  
ELIJA  
TAMBIEN EL  
MEJOR  
SITIO!!**



LOS PRODUCTOS DE REPOSTERIA

El origen de la tarta, del pastel, del roscón de Reyes, a pesar de que no es tan viejo como el haba, es más oscuro.

En la antigua Europa, los canónigos se servían de un haba escondida en el pan para elegir rey. No tardó en reemplazarse el pan por un pastel. Para el pueblo llano, este pastel era muy sencillo, masa de pan enriquecida, según las posibilidades económicas, con mantequilla, huevos o ambas materias. El pastel del haba no estaba restringido únicamente a la Epifanía. Presidía otros festejos: bodas, bautizos, y en general cualquier pequeño festín adecuado para elegir un rey.

En la Edad Media, y más tarde, como la Epifanía era una de las épocas principales en las que los siervos debían pagar sus tributos, muchos labradores debían ofrecer a sus señores este día un «pastel de reyes».

En 1311, un privilegio de Roberto obispo de Amiens, menciona un pastel de reyes «hecho con pasta hojaldrada, compuesta por harina, mantequilla y huevos». Era ya la clase de masa que conocemos.

Durante mucho tiempo hubo enfrentamientos en París entre panaderos y reposteros para gozar de la exclusiva. Sus diferencias los llevaron hasta el Parlamento. En dos sentencias pronunciadas en 1713 y 1717, se prohibió a los panaderos emplear mantequillas y huevos en su masa. Se debió olvidar la ley ya que en 1900 todos los panaderos ofrecían a sus clientes roscones los días de Reyes.

Durante la revolución francesa hasta el Pastel de Reyes sufrió vicitudes, no se suprimió, pero se transfor-

mó en el «pastel de la igualdad», al mismo tiempo que la Epifanía pasó a ser la «fiesta de los descaminados». La clásica haba solamente servía para echar a suertes en qué casa había de celebrarse la fiesta.

HOJALDRES, HOGAZAS Y ROSCONES

El pastel de masa hojaldrada es más que nada parisino. En otras regiones se han llegado a convertir en especialidades los productos reposteros ofrecidos el día de Reyes, que lo mismo puede ser «brioche» que «hogaza», e incluso tarta de frutas.

En algún lugar, la tarta de Reyes es un roscón anular, salpicado de azúcar y decorado con frutas confitadas. Quien encuentre el haba debe reunir a su familia o amigos, al día siguiente, para ofrecerles un nuevo roscón.

En Marsella se esconde el haba dentro de un pastel de masa azucarada. En los Bajos Alpes, la leguminosa se mete dentro de una tarta de manzanas. El pastel de Reyes de Burdeos, es una corona guarnecida de pomelo confitado. En la región francesa del Norte, quien lleva el haba es el pastel de Verviers, de canela y azúcar candi. En Normandía se confeccionan las «nouroles». En Auvernia el Pastel de Reyes era antes de la misma masa que el pan y, a medida que las casas prosperaron, se añadió mantequilla, huevos, azúcar. La masa, poco fermentada, se cortaba en forma de estrella. Los triángulos resultantes de doblan hacia fuera, con lo que el resultado era un «pastel de cuernos». Bajo uno de ellos se ocultaba el haba.

LA PARTE DE DIOS

La Epifanía siempre ha sido la fiesta de los niños por excelencia. En todos los lugares en que se jugaba a los reyes, no faltaba un chiquillo escondido bajo la mesa que daba buena cuenta de la porción destinada a algún alto personaje.

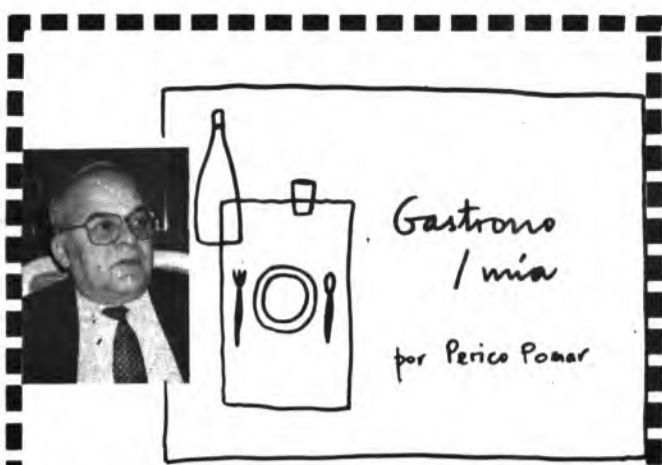
Además de las porciones destinadas a la familia, a cada uno de sus miembros, se le dejaba siempre «la parte de Dios», o la parte del pobre. Los desheredados de la fortuna no se hacían esperar para reclamarla. Recorrían toda la región golpeando a las puertas de las casas, mientras cantaban.

El circuito de una casa a otra lo hacían muchachas de la localidad, que pedían la parte de Dios, que se había apartado para los pobres. Aquí celebramos, por la Pascua de Resurrección, la colecta de «Els Salers».

En algunas regiones se dejaba aparte la porción que correspondía al ausente. Esta última no se tocaba; si se conservaba en buen estado, quería decir que el pariente que se hallaba lejos del hogar no le sucedería nada desagradable.

En todas partes, terminada la degustación del pastel y una vez aclamado el rey, se bebía copiosamente. Pero todos debía observar lo que hacía el rey. Cada vez que levantaba su copa y se la llevaba a los labios los asistentes, haciendo lo mismo, gritaban: «el rey bebe» ¡Y pobre del despiadado que no lo hiciese! Quieras que no, se le embadurnaba de hollín y se le nombraba «rey negro».

R.



Alimentos erotizantes

Durante estas últimas semanas, aparte del boom televisivo de Karlos Arguiñano, la mayoría de publicaciones han dedicado amplios espacios a los menús de Navidad y Fin de Año. Me llamó la atención el título de uno de esos platos de la cocina tradicional catalana: «Polla de pagès al forn». Se refería como es natural a una gallina criada por un payés. De todas formas, el titulito me ha llevado a escribir esta crónica acerca de ciertos alimentos erotizantes.

Han sido editados numerosos libros sobre el tema, lo que demuestra el interés del hombre y la mujer en no perder la forma. O tal vez, con el deseo de recobrarla.

Algunas de las recetas específicas recomendadas, en las referidas publicaciones, son: Ostras trufadas con puerros, Sopa de dátiles de mar, Judías verdes con nueces, Espárragos Pompadour, Puré de berenjenas, Arroz con pimientos, Espaguetis con caviar, Pulpo «a feira», Tortilla de chanquetes, Congrio en salsa verde, Ragú de vieiras y puerros, Criadillas de la bordelesa, Codornices con laurel, Zorzales con trufas, Pastel de testículos de toro, Manzanas con zarzamora y queso de cabra, y un largo etc.

Es curioso lo que he podido leer acerca de las habas, con cierto prestigio afrodisíaco. Resulta que fueron proscritas por San Jerónimo, quien las hizo prohibir en varios conventos diciendo que no harían sino llenar de lujuria a las monjas.

La manzana, asimismo, tiene fama de despertar la libido, tal vez por aquello del pecado original de Adán y Eva. Por otra parte hay algún refrán referente a esta fruta, que dice: Una manzana al día, mantiene al médico alejado. Tendremos que comer manzanas, por lo visto.

El chocolate es otro de los productos marcados y se asegura que llegado a Europa, mucho antes de lo de Maastricht, no pudo entrar en algunos monasterios, por los efectos erotizantes que pudiese causar a los monjes.

Se dice que Madame Pompadour, obsequiaba a sus invitados de alcohol con chocolate y vainilla, e hizo famosa una copa de apio y trufas que le preparaban para tan calenturientas ocasiones.

Ugo Tognazzi, actor con prestigio de picador, además de buen cocinero, escribió un divertidísimo libro, «Afrodita en la cocina» (Editorial Caralt, 1988), que les recomiendo y del que he extraído este menú: Ensalada de huevas de atún, Vieiras a la crema de verduras, Cigalas gratinadas con arroz silvestre, Chochas rellenas con pechugas de tordo y Manzana asada con sorbete de Calvados. Los vinos, en muy pequeñas dosis, pues solo así son erotizantes.

Bueno. Espero que el resultado les sea óptimo. Mientras tanto parodiando a la mujer de limpieza que tenemos en casa y que se entera de todos los cotilleos del pueblo, esta vez les diré como colofón del artículo y respeto al mismo: Yo, no se nada. Lo dicen...

P.P.

# RESTAURANT Torrador Típic Mendia Vell

**MENU DIARIO 975 PTS.**

1er plato y 2º plato  
(que renovamos diariamente)  
postre, vino, agua y café

**MENU ESPECIAL 1.500 PTS.**

Paella  
Pescado  
postre, vino, agua y café

**POR LA NOCHE TORRADOR GRILL 975 PTS.**

1º Botifarrón, longaniza y pa amb oli  
2º A ESCOGER entre: picantón, conejo, brocheta, lomo o codornices  
Postre, vino, agua y café

*También disponemos de una nueva y extensa carta de platos mallorquines, con precios muy económico*

**COMO SIEMPRE DISPONEMOS DE NUESTRA CARTA HABITUAL**  
Les sugerimos nuestra PAELLA y FIDEUÁS  
**Venga y se convencerá del precio y calidad**



# ¿QUE ES LA LUDOPATIA?

Tot pot començar un dia qualsevol, amb la musiqueta de la màquina escudabutxaques, amb una partida de cartes amb apostes o amb un cartó al bingo... per «provar sort». Els problemes venen més tard, quan es perd el control i el joc d'atzar deixa d'ésser un entreteniment i es converteix en una necessitat. A partir d'aquí, el jugador estableix una relació de DEPENDENCIA amb el joc; el LUDOPATA seria aquella persona que intenta resistir l'impuls de jugar sense aconseguir-ho, malgrat que jugar li provoqui problemes personals, familiars, socials, econòmics, laborals...

La LUDOPATIA es un trastorn que ha existit sempre i al qual s'ha prestat molt poca atenció. Fins fa molt poc temps era un tema que no preocupava excessivament als professionals de la salut (metges, psicòlegs, treballadors socials...) ni tampoc a la població en general. Per aquest mateix motiu, els afectats o familiars no acudien a consulta perquè se n'avergonyien i no es consideraven malalts pel joc: romanien ocults, pensant que eran un viciosos i que tot el que lis passava era per culpa seva.

Precisament, el primer pas que ha de seguir el jugador per poder posar solució al problema que l'afecta és comprendre que és un malalt, que no és un viciós ni un degenerat. També la seva família ha de entendre el mateix, oferint la seva comprensió i ajuda que son fonamentals perquè la curació pugui ésser possible. Per ell tot sol li serà molt difícil o impossible aconseguir res; es necessita el RECOLÇAMENT FAMILIAR i L'ORIENTACIÓ D'UN PROFESSIONAL especialitzat en aquest camp (psicòleg, metge...).

Si al jugador li costa demanar ajuda, la família pot fer-ho sense ell amb el fi de poder després aconseguir que també ell es posi en contacte amb el centre de tractament.

Per comprendre millor el que és la ludopatia, podem veure l'exemple de na MARIA:

«Vaig començar per casualitat. Havia quedat amb una amiga per prendre un cafè i varem anar fins un BINGO. El



problema va ésser que vaig tenir la mala sort de guanyar un parell de premis seguits. Vaig pensar que això podria ésser la manera de fer-me rica fàcilment. Moltes vegades he lamentat haver tengut tan bona sort en aquell temps. Pel joc deixes la família, t'oblides de tot i no penses en res més que en jugar. Vaig gastar tot el que tenia d'amagades del meu marit, vaig empenyar joies i vaig demanar un préstec. Va arribar un punt en que no podia dormir, menjar... i vaig començar a aprimar-me. Els sentiments de culpa i despreci cap a mi mateixa en varen dur a la depressió. Amb l'ajuda d'un psicòleg vaig comprendre que tenia que aturar, ja que continuant així tenia molt que perdre».

Na Maria va demanar ajuda quan ja estava a una situació molt desesperada, però no cal arribar a aquest punt per deixar de jugar i començar una nova vida sense el joc.

M<sup>a</sup> JULIA MONGE CAÑELLAS  
ANTÒNIA MIRALLES ZANOQUERA  
Psicòlegs del Centre de Tractament de les Adiccions (C.T.A.)

# Con qué ánimo se enfrenta usted al 93?

Ahí está 1993 y ahí está usted. ¿Con qué ánimo se enfrentan ustedes? Las intenciones del nuevo año, cabe suponerlas.

La postura de usted, de usted depende. Pero quizá le ayude un tanto anticiparse a sus actitudes, saber en que condiciones anímicas va a encontrarle el 93. Sencilísimo.

Ahí tiene Vd. diez cuestiones y treinta preguntas, y debe escoger tan solo una de cada apartado, anotar cuidadosamente los puntos que corresponden a cada respuesta seleccionada, y, al final, sumarlos.

El resultado le dirá como va a ser para Vd. este año que recién comienza, porque según los ánimos, el futuro.

Vamos allá.

## UD. PIENSA QUE 1993 VA A SER...

- Económicamente peor que el 92 ..... 8 puntos
- Económicamente igual que el 92 ..... 5 puntos
- Económicamente mejor que el 92 ..... 2 puntos

## UD. PREFIERE, CON RESPETO AL AÑO QUE COMIENZA...

- Luchar hasta que el cuerpo aguante ..... 9 puntos
- Dejarse llevar por la tónica general ..... 1 punto
- Que sea lo que Dios quiera ..... 5 puntos

## UD. LO HA PENSADO BIEN, PERO...

- Cree que la crisis no tiene solución ..... 4 puntos
- Cree que es pasajera, cíclica ..... 7 puntos
- Que la culpa de todo la tiene el Gobierno ..... 4 puntos

## ¿QUE HARIA UD. CON EL DIRECTOR DE SU BANCO?

- Invitarle a comer, sentarle a su mesa ..... 7 puntos
- Probar de sacarle un nuevo crédito ..... 8 puntos
- Darle una patada en las posaderas ..... 0 puntos

## SI HUBIERA ELECCIONES MUNICIPALES...

- ¿Votaría al mismo partido que votó en el 91 ..... 3 puntos
- Votaría al revés de como votó ..... 9 puntos.
- Votaría la última opción que se presentara ..... 3 puntos

## ANTE LA COSTUMBRE SOCIAL DE LOS REGALOS...

- Le gusta más hacerlos que recibirlos ..... 4 puntos
- Se hace el sueco ..... 5 puntos
- Piensa que un regalo obliga a devolverlo ..... 6 puntos

## UD. CREE QUE CON LAS OBRAS DE LA PLAZA DE ABASTOS EL AYUNTAMIENTO DEBE...

- Paralizarlas de inmediato ..... 1 punto
- Seguir en sus trece ..... 0 punto
- Reconsiderar la opinión de los afectados ..... 14 puntos

## LA MALDITA CRISIS LE HA DADO UN PALO GORDO Y UD...

- Se va a llorar al banco ..... 0 puntos
- Le pide dinero a un amigo ..... 3 puntos
- Se apaña como puede, pero no vende ..... 12 puntos

## CON LA EXCUSA DE LA CRISIS, VD...

- Decide no pagar sus deudas ..... 4 puntos
- Luchar para que le concedan moratorias ..... 10 puntos
- Dar sablazos a diestro y a siniestro ..... 1 punto

## UD. SE HA HECHO EL FIRME PROPOSITO DE...

- Salir adelante aún saltando sobre el vecino ..... 0 puntos
- Pasar hasta que sea posible ..... 8 puntos
- No hacer caso de las quiebras ajenas ..... 7 puntos

\*\*\*

## EVALUACION DEL TEST:

De 80 a 90 puntos, no le tema Ud. al 93.  
De 70 a 79 puntos, está Vd. preparado. ¡Animo!  
De 60 a 69 puntos, ponga algo más de su parte.  
De 45 a 59 puntos, no se deje Vd. avasallar. Pruebe de ganar.  
De 30 a 44 puntos, regular no más. Atención: zona de peligro.  
De 20 a 29 puntos, mal anda la cosa, ciertamente. Pero...  
Menos de 20 puntos... ¿Por qué no compra Vd. un pasaje para Santa Domingo ahora que todavía está a tiempo?

## CLINICA DENTAL

Dr. Juan Francisco Diego Gomila

MEDICO DENTISTA

Plaza Ramón Llull, nº12, 1º D  
(Plaça de's Mercat) Manacor

HORARIO DE CITAS:

Lunes, martes, miércoles, viernes, sábado - 9 a 13 h.

Lunes y jueves - 16 a 20 h.

Tel. 554385

## VOLVO

Venta y servicio

AGENCIA EN MANACOR Y COMARCA

HERMANOS NADAL S.A.

C/ Creuers, 30. Manacor. Tels. 55 21 77 - 55 13 02



Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

PERLAS  
Y CUEVAS



## Gabriel Cañellas, Antoni Serrà, Juan Riera Ferrari, Andreu Riera y Jacinto Planas Sanmartí, protagonistas de una jornada memorable para S'Agrícola

El domingo 27 de diciembre de 1992 quedará en el recuerdo de S'Agrícola como una de sus más brillantes realizaciones de los últimos años, toda vez que un doble acontecimiento artístico-social tendría el honor de ser presidido nada menos que por el Presidente de la Comunitat Balear, Gabriel Cañellas, y pregonado por un periodista de la talla de Planas Sanmartí, feliz en su intervención llena de simpatía y profundo conocimiento de su ambiente. El Molt Honorable Sr. Cañellas y el amigo Sinto compartieron honores estelares con el presidente Serrà, el pintor Juan Riera Ferrari, que abría exposición magna, y el pianista Andreu Riera, que recibía la «A d'Or» de S'Agrícola y ofrecía recital en el centro mismo de la Real Parroquia, llena hasta las piletas del agua bendita.

El presidente de S'Agrícola y el secretario acompañaron al Presidente de la Comunitat y el alcalde al estrado central del templo, donde Gabriel Cañellas impuso la «A» a Riera, dijo unas palabras que este agradeciera y al final tocara a Bach, Mozart, Falla, Albéniz y Granados. Andreu Riera es un buen pianista, y, además, se hizo escuchar por las dos mil quinientas personas, o más, que estaban en el gran templo.

Luego, la exposición. S'Agrícola ocupada hasta el último rincón y Riera Ferrari mostrando la obra como buenamente podía. Habrá que volver a S'Agrícola para ver de nuevo esta Serra de Tramuntana que ahora es la musa fiel de Riera Ferrari. Ensaimada y cava para todos, y Toni Serrà desviviéndose en esta noche triunfal de casi despedida de presidencia, con el orgullo de un compromiso saldado con creces, de difícil continuidad de ahora en adelante.

Reportaje gráfico: VICENTE CASTRO



### PRIMEROS PREMIOS DEL CONCURSO DE VILLANCICOS

#### I Nivel-A

M<sup>a</sup> Bel Fullana Barceló-Pto. Cristo.- Les dotze van tocant (popular).

#### I Nivel-B

Matgí Bonet Gili.- Pto. Cristo.- El cant dels ocells (popular).

#### GRUPS I Nivell

Cantaires de Son Servera.- Tornem-hi torna-hi (Alba).

#### SOLISTES II Nivell

Encarna Valera Nieto.- Vent de tramuntana (Ramis).- Medalla d'Or. (La Salle).

#### GRUPS DE II Nivell

Grup mixte del Col·legi La Salle, Manacor.- Aires de Festa (Ramis).

#### SOLISTES DE III Nivell

Fco. Pilar Febrer Munar, Manacor.- A cada Nadal (Ramis).

#### GRUPS DE III Nivell

Grup B de Felanitx.- Nin diví, no ploreu (Michelena).

#### SOLISTES DE IV Nivell

Miquel Català Barceló.- Manacor.- Nadal (Vivaldi).

#### GRUPS DE IV Nivell

AMICS de Manacor.- Un Nadal diferent. (Mateos).

Premio al Grupo mejor del Concurso.- Un Nadal diferent (Mateos).

Premio al mejor cantante de Pto. Cristo.- Fca. Pérez Alfaró con el villancico: Quisiera ser. (Ramis).

Premio a la mejor letra de villancicos: José Mateos.

Premio a la mejor música: José Leoncio García Mallada.

Otros dos premios para la obra de Josep Alba y Conrado Moyà.



## MATEO CORTES

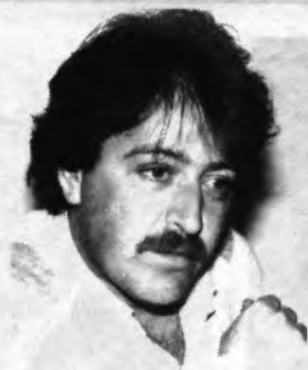
Psicólogo. Ex-concejal por el PSOE

—Por motivos de edad éramos muchos los que no fuimos conscientes de que vivíamos en una dictadura. De lo que estoy seguro es que si ahora no estamos mejor situados por competir en Europa se debe a aquellos 40 años de franquismo que supusieron un enorme retraso para nuestra nación.

más asiduidad me asalta a la memoria son las clases con el crucifijo presidiendo y a cada lado las fotos de Franco y José Antonio. También recuerdo la leche que nos repartían en la escuela aunque el azúcar teníamos que traerlo de nuestra casa; en fin...

La muerte de Franco —que a mi no me afectó—, provocó dos tipos de reacciones: el pánico y la incertidumbre cara al futuro en un sector de la sociedad, y la ilusión hacia este mismo futuro en el otro sector que tenía la vista puesta en un nuevo horizonte repleto de esperanza. Horizonte que se vislumbraba como el fin de cuarenta años de oscurantismo para dar paso a una democracia libre y plural.

Con el triunfo de Franco en la guerra civil se daba fin a una de las sociedades más avanzadas y participativas de la época, y daba comienzo un régimen basado en el poder absoluto de un militar que supuso para España el aislamiento internacional, además de una paz ficticia provocada por el miedo y la represión. Fueron cuatro décadas de silencio obligado.



## ANTONIO MESQUIDA FERRANDO

Médico. Concejal por el PSOE

—Recuerdo la OJE, el Cara al Sol, la represión de la libertad, de la idea, de la palabra... Creo que estos 17 años sin Franco han servido para que nos olvidemos de él y de lo que representó para España. A pesar de que nunca tuve problemas con el régimen soy de los que piensan que el franquismo supuso un enorme retraso para España en todos los órdenes, aunque tengo que reconocer que a nivel económico supo poner a nuestro país en vías de desarrollo.

# CON MOTIVO DEL CENTENARIO DE S

# 25

# MANAC

# OPINAN

# FRA

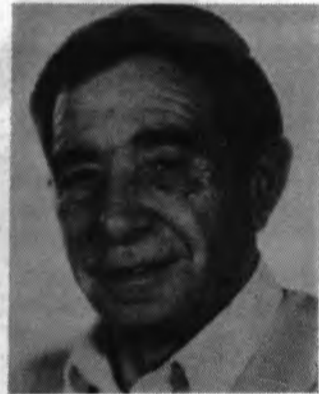
# Y SU RE



## XAVIER MORELL

Presidente del Cine Club Recerca

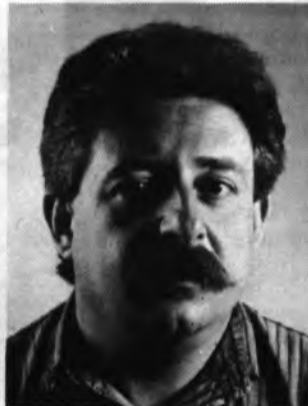
—Nací en el 72, tres años antes de su muerte y naturalmente no recuerdo nada de aquella época. El franquismo fue una dictadura que benefició a una parte de la sociedad y perjudicó a la otra. Personalmente es un tema que ni me interesa ahora ni me ha interesado nunca. Es historia y punto.



## ANDREU FRAU

Industrial

—El peor recuerdo que tengo de aquel nefasto régimen fueron los fusilamientos de Son Coletes. La historia ha demostrado, —y sigue demostrando diariamente—, que las cosas no eran así como la dictadura nos lo presentaba.



## JOSE LOPEZ MUÑOZ

Secretario general CC.OO. de Manacor y comarca

—Recuerdo aquellos años en que se nos obligaba a cantar el «Cara al sol»; recuerdo las masivas migraciones que sufría mi tierra en la que no había familia que no tuviera pariente o amigo que no se viera precisado a marcharse a algún país extranjero para poder trabajar. Recuerdo la separación en el colegio de los niños con las niñas, en fin... pero sobretodo recuerdo la represión a todos los niveles: política, sindical, etc. que teníamos que padecer y sufrir todos los que pretendíamos que la democracia fuera una realidad en España. De la figura de Franco como personaje histórico diré que es digna de estudio y a mi entender la dictadura que ejerció durante cuarenta años fue nefasta para España y la inmensa mayoría de españoles.

Tengo un profundo respeto por los muertos pero me gustaría remitirme a sus propias palabras ya que dijo que la historia le juzgaría. Pues bien: creo que la historia ha juzgado y, por cierto, no para bien.



## JAUME MELIS

Comercio

—Nunca tuve problemas con el régimen del general Franco que aunque reconozco que era una dictadura está comprobado que teníamos más tranquilidad, y según como se mire, más libertad que ahora.

El 4 de diciembre pasado se cumplió el centenario del inicio del siglo XX y que marcó toda una época de la historia.

Elogiado por unos, detestado por otros, Franco, durante sus largos años, ganó una guerra civil que costó cientos de miles de vidas en España y los españoles hasta su último aliento.

El 20 de noviembre último se cumplieron 17 años de la muerte de su propio régimen para dar paso, tras la abdicación de Juan Carlos I, máximo artífice y valedor de las leyes.

Sobre Franco y su régimen hemos pedido la opinión de los manacorrenses:

que te hace ver las cosas de otra manera. La miseria y el hambre que pasamos en la postguerra es otro de mis recuerdos.

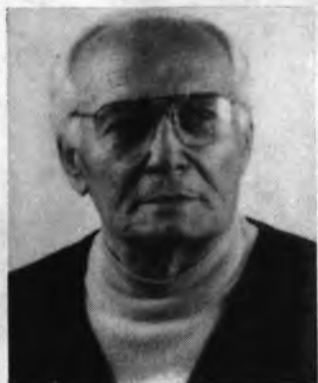
de Dominicos, en mayo de 1936—, y el asesinato de Juan Carlos I, cometido por el propio gobierno republicano del jefe de la oposición parlamentaria José Calvo Sotelo.

Motivos todos ellos suficientes para justificar el derrocamiento del Alzamiento Nacional. ¿Y que hizo Franco después de la guerra? Pues es sabido por todos que implantó la Seguridad Social, se construyeron pantanos, los trabajos mejoraron de modo considerable sus condiciones laborales y sociales y a nivel industrial nos convirtió en una potencia mundial.

A cambio de ello Franco persiguió con saña a los disidentes, a los que no se sometían, y a los que robaban la esencia de la familia, el núcleo y base de los pueblos de las regiones de España.

Soy consciente que una cantidad de cobardes y olvidadizos que cuando se les presenta la muerte, pero yo no soy uno de ellos. Por esto digo lo que pienso. Soy fiel a mis principios.

Algún día la historia nos hará conocer lo que hizo Franco por España y los españoles.



## FRANCISCO RAMIS

Compositor-Músico.

— Hagamos un poquito de historia: recuerdo el estado de barbarie del último año de la República con la persecución religiosa, la quema de iglesias y conventos —(de lo que doy fe porque a mis catorce años tuve que refugiarme, en Requeña, en una casa particular debido a que quemaron y saquearon nuestro colegio



## RAFAEL FEBRER RIERA

Comercio

—Tenía 16 ó 17 años cuando murió Franco y por esto mis recuerdos son muy difusos: la imagen que con



## MATEO LLODRA

Publicista

—Con todos sus pros y sus contras prefiero la democracia y la libertad a la dictadura, pero debo reconocer que nunca tuve problemas políticos en aquella época. Seguramente porque nunca me los busqué.



## BERNADI GELABERT

Ex-concejal por el CDS

—El más grato recuerdo que guardo de aquella época es que yo era joven lo



# ACIMIENTO RENSES OBRE ICO IMEN



**RAFAEL MUNTANER MOREY**

Miembro de UM.  
Ex-alcalde.

—No soy nostálgico, ni soy de aquellos que afirman que tiempos pasados fueron mejores o peores; creo sinceramente que el pasado tiene que servir para corregir errores, evitar lo malo, y servir como base para hacerlo todo mejor y con más perfección, cara un futuro de trabajo con honradez y dentro de una convivencia de paz y amistad.

Aunque tengo recuerdos y opiniones de distintos talentos, como creo tenemos todos, prefiero conservar las buenas y extraordinarias que son muchísimas, olvidando las amargas y mirar hacia un futuro de perspectivas.

privilegiados ya que Mallorca no tenía nada que ver con la mayoría de las demás regiones españolas, mucho más pobres y deprimidas.



**PEDRO LLITERAS**

Abogado.

— Con el franquismo España se convirtió en la décima potencia industrial del mundo. Ahora no podemos decir lo mismo. Pagamos más impuestos y llevamos una vida más insegura, hay más delincuencia y más corrupción. Soy de los que creen que la democracia actual nos sale muy cara.

Y en cuanto a la palabra libertad creo que es un concepto muy discutible: antes, al menos, podíamos pasearnos por Palma o en cualquier gran ciudad española a las 11 o a las 12 de la noche, ahora, en muchísimas zonas, esto no se puede hacer.



**PEP BARRULL**

Concejal por el PSOE.

— ¿Mis recuerdos del régimen franquista? Pues los podría resumir con estas pocas palabras, represión, exilio, destierro, persecución, división, destrucción... Opino que sin libertad no hay vida.



**GASPAR FORTEZA ESTEVA**

Comercio. Presidente del C.D. Manacor

—No fue una época traumática para mí. Tuve una niñez y una juventud completamente normal. Ahora bien, considero que una democracia, no como la que tenemos sino como la que tendríamos que tener, es un sistema mejor para todos. Sobretudo más justo y equitativo que un régimen basado en el poder absoluto de un solo hombre.



**JOSE GARCIA MALLADA**

Abogado

—La sociedad que generó el franquismo era una sociedad despreocupada por los problemas que la rodeaban. Se entretenía con el

apasionamiento y con la frialdad y la calma que solo puede ofrecer el largo tiempo transcurrido desde la muerte de Franco. Además soy consciente que este tipo de afirmaciones no están de moda en estos momentos. Pero es lo que pienso porque es lo que he visto y por esto lo digo. No creo que nadie pueda negar que con Franco España progresó muchísimo en el terreno económico.



**TOMEU MATAMALAS**

Músico. Compositor.  
Colaborador prensa.

—Hay dos palabras que para mí definen el régimen franquista: represión por parte de los que ejercían el poder y cautela por parte de los gobernados. Recuerdo el poder y el respeto temeroso que ejercía el ejército y el clero sobre la sociedad de aquel tiempo, aunque mi época coincidiese ya con el «boom» económico de los sesenta, el despegue hacia Europa y la apertura de ciertas costumbres. Siempre se dijo que Franco gobernaba España tipo cuartel; había orden, pero era un orden artificial, un orden provocado por el miedo y la represión. De todas formas creo que los mallorquines de la década de los sesenta éramos unos



**ANTONIO SUREDA PARERA**

Concejal por el Partido Popular

—Mis recuerdos no son desagradables y debo reconocer que el franquismo no me traumatizó ni me marcó. Ya en los últimos años del régimen corrió, algunas veces delante de la Policía Armada y tuve un papel semiactivo de oposición a la dictadura. Me queda, además, una especie de deseo insatisfecho porque el día que cogieron a todo el grupo de estudiantes del que formaba parte, y los encerraron algunas horas, yo estaba en Manacor y por esto me escabullí.

¿Mi opinión sobre el franquismo? Muy fácil: una dictadura es siempre una dictadura sea del signo que sea y yo siempre me he considerado un demócrata y por ello luché y sigo luchando diariamente.

del nacimiento de uno de los personajes claves del

ranco gobernó con mano de hierro durante cuarenta

s de miles de vidas y ejerció un poder absoluto sobre

desde su desaparición, desaparición que significó la

corta transición, a una democracia regida por el Rey

ades que en estos momentos disfrutamos los españo-

n a 25 manacorenses. Estas han sido sus contestacio-



**SEBASTIA RIERA FULLANA**

Ex-concejal por el PSOE

—No tengo buen recuerdo de aquel régimen. Para los españoles supuso un retraso histórico de medio siglo pasando de tener una de las democracias más avanzadas de Europa a quedar marginados en el furgón de cola del continente. Dos cosas son las que recuerdo con machacona insistencia: cuando Franco salía en el NODO y decía «españoles todos...» y sus últimos fusilamientos, pocos meses antes de morir. Son recuerdos difíciles de olvidar.



**TOMEU HOMAR**

Miembro del Partido Popular

—El régimen del general Franco pasará a la historia como una de las etapas más brillantes de la reciente historia de España que motivo una época de gran desarrollo económico y que convirtió un país tercermundista en una potencia industrial de primera magnitud.

Y digo esto sin ningún



**MARCOS JUANEDA**

Concejal por el PSOE

—Para mí, que me dedicaba a estudiar y trabajar, no fueron malos aquellos años. Nunca me metí en política y por esto no tuve problemas. El régimen del general Franco supuso para España un férreo control que a veces suele ser necesario para la buena gobernabilidad de un país de las características del nuestro, aunque opino que este control siempre se tiene que ejercitar desde la libertad y la democracia y nunca desde una dictadura.

fútbol y cuando menos te interesase la política, mucho mejor. El régimen de Franco coartó la libertad y consiguió un cierto desarrollo económico que no puede ser atribuible al régimen sino a un conjunto de circunstancias que obedecían a unas elementales normas económicas del mercado tanto nacional como internacional. Mi opinión es que sin libertad el individuo no se puede realizar, ni desarrollar en su totalidad.



### VICENTE CASTRO ALVARO

Comercio. Miembro de UIM

—Mi recuerdo del franquismo no es bueno y mi opinión es muy negativa. Para la región de donde provengo la dictadura representó una época oscura, cerrada, represiva y muy triste. Mi llegada a Mallorca supuso el descubrimiento de un nuevo mundo, mucho más abierto a las costumbres europeas. Si tengo que ser sincero debo decir que no me entristecí cuando murió Franco.

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE  
Barquillo, 38 - 2.º - 28004 MADRID. Tlf. (91) 410 75 00



### JUAN ROSSELLO GALMES

Secretario general del Partido Comunista de los Pueblos de España.

—Bajo el mandato de Franco se hicieron muchísimas barbaridades, sobre todo en sus primeros años; luego, poco a poco, se fue suavizando. A pesar de ello el franquismo supuso para España un auténtico desastre.

Sobre la democracia que ahora tenemos me gustaría decir que no ha solucionado casi ningún problema de fondo heredado del régimen franquista. Y esta libertad que, —nos dicen—, ahora disfrutamos, no creo que sea una libertad real, sino solamente una apariencia, una mala imitación de la verdadera libertad.



### JAUME MESQUIDA

Funcionario. Ex-presidente de las N.N.G.G. del Partido Popular/Manacor

—Dar una opinión es muy difícil para mí porque cuando murió Franco tenía tan solo 9 años y no recuerdo apenas nada. Lo poco que recuerdo lo tengo muy difuminado. La imagen que más me ha quedado fue cuando salió Arias Navarro en la televisión y anunció la muerte del general.



### TOMEU GOMILA MATE

Secretario general de Convergencia Balear/Manacor

—De aquel régimen recuerdo muy pocas cosas ya que tan solo tenía 7 años cuando murió Franco. Lo que tengo muy claro es que el franquismo fue una dictadura y todas las dictaduras, —de cualquier signo—, son condenables tanto moral como éticamente. No me cabe la más mínima duda que con la democracia toda España ha salido ganando.

### UTOPIÁS

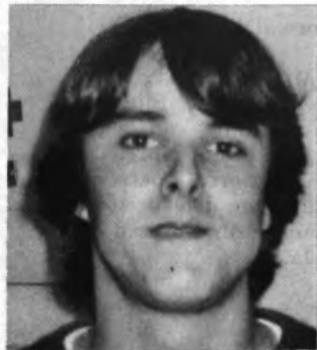
Sueño con ver la Iglesia "inculturada", con su renovación en la línea de la oración y la contemplación. En la línea de la pobreza, simplicidad y sencillez, en la línea de los pobres de la tierra, de los pobres empobrecidos de los pueblos... En la promoción de la paz fundamentada en la justicia y, consecuentemente, en el diálogo abierto entre todas las religiones y los movimientos sociales y políticos que promueven la paz, la justicia y la defensa de los derechos humanos y entre los que defienden el derecho de los pueblos, que en la práctica no existe...

Es un sueño demasiado utópico, como lo es el Evangelio, la vida, la paz, el amor a los hermanos. Pero si Dios nos ha hecho a su imagen y semejanza, es evidente que nos ha hecho muy utópicos. Jesús dice: «Sed como mi Padre celestial». ¿Qué mayor utopía que ésa!

Mons. P. CASALDÁLIGA

### OBRA GRAFICA EN LA GALERIA M.A. PERELLO

A partir de medianos de enero la galería M.A. Perello presentará una exposición colectiva con obra gráfica de, probablemente, Miró, Chillida, Mompo, Miguel Barceló, etc.



### TOMEU RIERA

Publicista. Miembro del Colectivo «Recerca»

—Tenía 6 años cuando murió y por esto no puedo emitir un juicio de aquel régimen. Lo que puedo decir es que aún recuerdo cuando en la escuela nos obligaban a cantar el «Cara al sol». Supongo que la desaparición de Franco fue llorada por algunos y celebrada por otros, no puedo decir más.

**Quick** Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

SI QUIERES MARCHA...

S  
A  
L  
O  
N  
R  
E  
L  
A  
X

TEL. 20 81 13

PIANO PALACE

\*\*\*

SHOW ROOM

\*\*\*

RESTAURANTE

\*\*\*

SALA RELAX

CON LA COMPAÑIA DE NUESTRAS SIMPATICAS AZAFATAS

\*\*\*

ABIERTO DE 16 A 5 MADRUGADA

Capitán Fuster Rossiñol, 21 (Amanecer)  
Tels. 208113-757696

Palma de Mallorca

(Tarjetas Eurocard - Master Card - Access - Visa).

Mustang Ranch



Pere Pujol i la seva magnífica obra: «101 anys de l'amo En Pere Antoni», al costat de la figura, el seu model, que assistí a l'obertura de l'exposició.



Pere Pujol i la seva fiola, Catalina Ferrer Donosa, amb unes figures de la mostra oberta dimecres passat a «Sa Nostra» de Sant Llorenç.

## Pere Pujol exposa la seva obra més recent a «Sa Nostra» de Sant Llorenç

A «Sa Nostra» de Sant Llorenç està oberta fins el dia dels Reis una deliciosa exposició de terracutes de Pere Pujol, entre les que hi ha una sèrie dedicada a personatges creats per la ploma de mossèn Salvador Galmés. L'exposició fou inaugurada dimecres 23 de desembre amb aquestes paraules del director de «Perlas y Cuevas»:

*Senyor delegat de «Sa Nostra», amics.*

*Presentar aquí, a Sant Llorenç, l'escultor Pere Pujol podria ser el mateix que presentar Mallorca des del Castell de Bellver, des de Sa Calobra o des de Sa Coma, que tots duim, innats com si fossin gens de la història, dins nostros mateixos. Parlar de Pere Pujol o parlar de la seva obra, es, si més no, descobrir tot quant duim gravat de l'alegre de la terra, aflorar aquesta llecor de mallorquinitat que tanmateix ens marca i ens enorgulleix, perquè Pere Pujol el que fa és Mallorca, és a dir, ens re-fa constantment aquesta mallorquinitat que tots estimam: la fa, i si Déu vol la farà per molts d'anys amb el miracle quotidià d'unir amb amor, senzillament, els quatre elements que son base de tota vivència natural:*

*La terra, que moldeja amb l'exquisiteza de les seves mans.*

*L'aigua, que l'amoroseix i la fa amatent a la idea.*

*El foc, que li dona vigor i consistència.*

*I l'aire, aquest «aire de pagesia» que ha copsat el país nostre, de la Mallorca d'ahir y de sempre. Potser refugi, fins i tot, de futur.*

*D'aquesta conjunció neix l'obra que tenim avui aquí, amb la que Pere Pujol, ademés, ret homenatge a la nostra essència i*

*d'una manera especial a Sant Llorenç, donant cos a aquells entranyables personatges als que donà ànima el més gran narrador de la nostra illa: mossèn Salvador Galmés: «La dida», «El Garriguer d'Infern», «Na Cecília de L'Esqueix», «El Contrabandista de Negrures», tot confirmant la importància de l'art com a voluntat d'estil i d'essència, com a funció social de presència física entorn al nostre tarannà, a la nostra idiosincrasia.*

*L'escultura de Pere Pujol, com un ardit continuista de si mateix —¿què és l'humanisme sinó una autoreflexió sobre la persona humana?— s'ha fet consubstancial, ferme unió entre l'homo i l'art. Per aquest, i per tants d'altres motius, sempre l'obra de Pere Pujol serà ben arribada per tots quants encara creim en la persona humana i mantenim dins nostros el llumet blau de l'esperança en la bondat, en la pau, en la bellesa, en la tranquil·la alegria de la feina ben feta. Tranquil·la alegria que Pere Pujol sap, com ningú, infondre a la seva creació.*

*Enhorabona, Pere Pujol, per aquesta obra vostra. I enhorabona, Sant Llorenç, per l'encert —i la sort— de tenir-la entre voltors.*



Pere Pujol i la seva obra, sempre suggestiva: figures de Betlem, el contrabandista i aquesta impressionant materialització de «El Garriguer d'Infern» tret viu d'una narració de mossèn Salvador Galmés.



REPORTATGE GRÀFIC DE VICENTE CASTRO (Foto Quick).

### BAR - RESTAURANTE SELF SERVICE **LOS DRAGONES**

Avda. Juan Servera, 3 (Junto Cuevas Drach)

Tel. 82 08 52 • Fax 82 08 52

07680 Porto Cristo

BODAS, COMUNIONES, COMIDAS  
FAMILIARES Y A LA CARTA  
PESCADOS, MARISCO, CARNES Y  
COCINA MALLORQUINA  
SABADOS MENU SORPRESA: 1.500 PTS.  
TOPE DE RESERVA SABADO A LAS 12  
DEL MEDIODIA

# UN BON PASSAT MEREIX UN GRAN FUTUR

El seu diari de sempre millora sense perdre res del que vostè sempre ha estimat.

Llegir-lo serà més fàcil gràcies al nou disseny i a la qualitat d'impressió.

Milloram la informació, amb noves firmes que se sumen an aquelles que han consolidat el nostre prestigi.

Ampliam els continguts per a aprofundir en el nostre compromís amb Mallorca. Per bo que sigui el passat, treballam per a que el futur sigui millor.



## Diario *de* Mallorca

MILLOR PER A TOTS



**CUARTILLA INGENUA**

Por ISABEL POMAR BOSCH

**Página histórica**

En esta ocasión voy a sustituir la «Cuartilla ingenua», por una «Página histórica». Verán.

El 6 de febrero del 88, en compañía de mis padres y aprovechando un viaje organizado por el Real Mallorca, decidimos pasar un fin de semana en Madrid y hacia allí nos dirigimos.

Al querer aprovechar el tiempo al máximo, tan pronto llegamos fuimos a cenar al Restaurante Lucio, de lo mejorcito del lugar. Una vez finalizada la cena, nos encaminamos hacia una salade fiestas donde actuaba Norma Duval. Durante el trayecto, la radio comentaba la noticia de la muerte de Doña Carmen Polo, viuda de Franco. Mi padre, sorprendido, le preguntó al taxista:

—¿Y cuando ha muerto la Señora?

Y el chófer, que según se desprendió de la conversación era un apasionado franquista, contestó:

—Esta mañana. Si quieren les llevo a la casa mortuoria, que nos viene de paso, y podrán dejar su tarjeta en una bandeja que han puesto en la entrada.

A mi padre le pareció de perlas la idea, y dirigiéndose a mí, me dijo:

—Isabel, ahora se te presenta la ocasión de ver algo que podrías contar el día de mañana a tus hijos y nietos...

Mientras el taxi se detenía frente al domicilio mortuorio, en la calle Hermanos Bécquer, donde dos policías montaban guardia. Nosotros, íbamos bien vestidos, aunque mi padre llevaba un abrigo de los tiempos del Caudillo, que le daba un cierto toque de ex-ministro, o ex-jefe del Movimiento, o, en fin, de algo ex-oficial. Los policías al vernos llegar nos saludaron atentamente, apartándose de la puerta de entrada, donde depositamos una tarjeta como testimonio del pésame. Había un montón de grandes coronas llegadas de los más distintos puntos geográficos. Recuerdo una del General Pinochet. Una vez hecho el recorrido, los policías nos invitaron a subir al tercer piso, donde estaba Doña Carmen de cuerpo presente.

Sin habérselo propuesto mi padre, que tiene buena mano para según que cosas, abrió camino y una vez en la planta, fue recibido por el mismísimo Marqués de Villaverde, quien le cogió por el hombro; diciéndole:

—¿Quiere verla?

A lo que mi progenitor accedió con un gesto, no sin antes saludar a la Marquesa de Villaverde, que por cierto iba en zapatillas felpudas, y a Carmen Martínez-Bordiu, actualmente Carmen Rossi.

En un rincón del hogar, charlaba Alfonso de Borbón con otras tres personas.

Mi padre entró en la habitación donde Doña Carmen, de cuerpo presente, estaba acompañada por sus nietos, uno de ellos con una pierna escayolada. Después de rezar un padrenuestro, nos dijo a mi madre y a mí, que entrásemos también. Invitación que nos formuló asimismo el ama de llaves de la familia. No había más gente en el velatorio.

Vimos el féretro desde el portal, pero no nos acercamos a él. Será que esto de los muertos no nos va.

Finalmente, mi madre y yo, besamos a Carmen Franco y a Carmen Martínez-Bordiu, haciendo lo propio mi padre, con respetuosa inclinación, besándoles las manos, siendo despedido a continuación por el Marqués, quien seguramente después tuvo sus problemas mentales, al querer descifrar quienes éramos nosotros.

El taxi nos esperaba, y el muerto al hoyo y el vivo al bollo. Así que nos fuimos a ver a Norma Duval. Pero ésta, amigos míos, es otra historia...

I.P.B.

**LOS CONCEJALES DEL PSOE RECHAZAN SU «CISTELLA MUNICIPAL DE NADAL» Y PIDEN LAS REGALEN A FAMILIAS NECESITADAS**

SENYOR BATLE:

En Josep Ramon Barrull i Badia, major d'edat, domiciliat a Porto Cristo, DNI 40843101 i com a portaveu del Grup Municipal Socialista (PSIB-PSOE)

EXPOSA:

Que aquest Grup no comparteix l'acord de la Comissió de Govern de dia 18 de desembre de denegar la PROPOSTA de col·laborar econòmicament amb les diferents campanyes de solidaritat amb la població de Bòsnia-Herzegovina i Somàlia.

Com deia el poeta «se hace camino al andar», així doncs la solidaritat es demostra amb la col·laboració, no amb frases solemnes, ni declaracions, ni bones intencions.

Volem manifestar-li que alcem la veu ben forta en senyal de protesta i rebuig pel fet que enguany l'equip de Govern —del qui vosté és el màxim responsable— hagi decidit que hi hauria regal —més popular «aguinaldo»— també pels 21 Regidors d'aquest Ajuntament quan feia molts d'anys que això no succeïa. perquè doncs aquesta despesa innecessària i en canvi col·laborar econòmicament amb Bòsnia i amb Somàlia no? Es així com vostès entenen la Solidaritat? Recordin que per unanimitat el PLE de l'Ajuntament acordà solidaritzar-se amb Bòsnia!

Quan poc hauria costat fer les coses amb dignitat i predicar amb l'exemple.

La despesa dels 21 Regidors/es a 5216 per barba han suposat un total de 109.536. Com a mínim aquestes haurien pogut servir per al·legar el Nadal a aquells que res no tenen.

SOLLICITA:

El mal està fet, el nostre Grup li comunica que no recollirà els 5 lotes-regal i li prega que a través dels Serveis Socials d'aquest Ajuntament es faci arribar a les famílies necessitades del municipi de Manacor.

També, que per l'any 1993 no hi hagi regals pels Regidors/es i el seu cost sigui destinat a assistència social.

Aprofito l'avinentesa per saludar-lo i restar a la seva disposició. Atentament

Manacor a 23 de desembre de 1992.

JOSEP RAMON BARRULL I BADIA  
Grup Municipal Socialista PSIB-PSOE



**ANNA MARIA LLITERAS EXPONE EN POLLENÇA**

Desde la víspera de fiestas tiene abierta exposición en Actual-Art de Pollença la prolifacética Anna Maria Lliteras, que presenta una colección de pintura y escultura sobre la que «Perlas y Cuevas» ha pedido comentario a un primerísimo crítico de arte de nuestra isla.

¡Hágase socio!  
**unicef**  
Asociación UNICEF-España  
Solicite información:  
Apartado de Correos 12.021  
28080-MADRID

Hasta el día 7

**Toni Rovira expone en Manacor**

Hasta el día 7 puede verse en Banca March la exposición del pintor inquense Toni Rovira que, desde 1988 no expone en Manacor.

Sobre su obra, que llega avalada por numerosas exposiciones y premios, Josep Melià ha escrito lo siguiente:

«De la calidad pictórica de Antoni Rovira son conscientes tanto los buenos aficionados al arte como los críticos más exigentes. Que su obra se haya forjado, y reconocido, en ambientes que distan de ser «snobs» no es una tacha a su calidad. Simplemente es una casualidad o tal vez ni siquiera eso, un hecho indescifrable

que ni siquiera responde a la casualidad más elemental. Rovira es un artista que pinta fundamentalmente para sí mismo. Para dar rienda suelta, buscar un desahogo, a su exuberancia espiritual...

El mérito de estas creaciones de Antoni Rovira es enorme. Y estamos seguros que los buenos paladares agradecerán el deleite de tanto refinamiento y exquisitez. Podrán, así, acercarse a la Mallorca más profunda, aquella que sólo vive en el fondo de la memoria de las almas sensibles y delicadas, en lo que el poeta llamaba «el don preclaro de evocar los sueños».

*Mustang Ranch*

Y SU EXCLUSIVO  
**RESTAURANTE**

*El Agua VIVA*

Presenta su  
carta y menús **ANTOLOGICOS**

RESERVE SU MESA TEL. 20 81 13

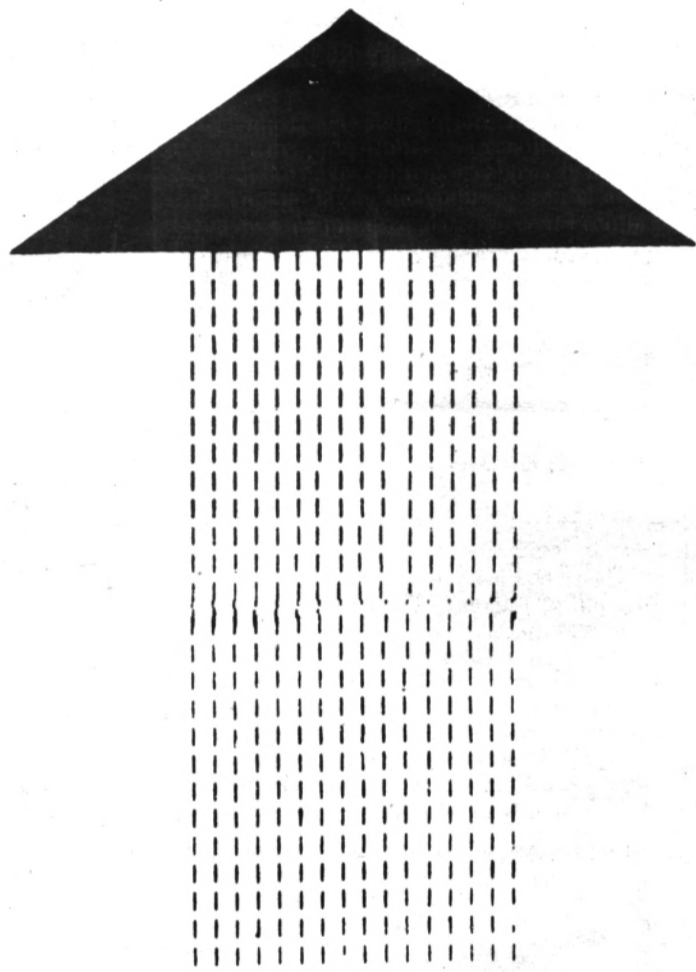
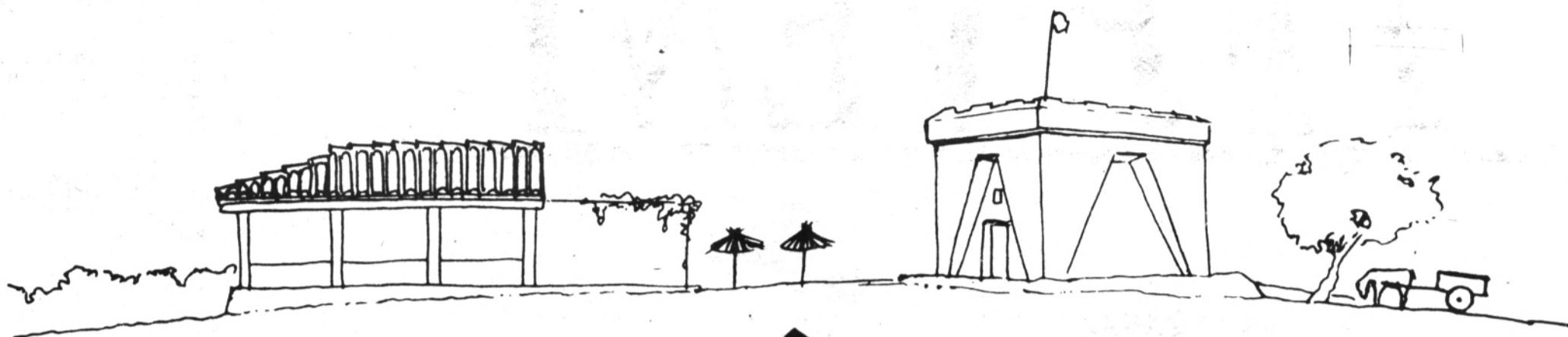
ABIERTO DESDE 13 HORAS HASTA

QUE EL CUERPO AGUANTE

C/. DE JOSEP PLA, n.º 21



Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



# ***Es Castell de sa Punta de N'Amer***

*...qui hi vagi se trobarà bé*

## LOS PRESIDENTES DE LAS ASOCIACIONES DE VECINOS, UNO A UNO

## PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE VECINOS «SA TORRE»

## PEP VENY



José Veny Rosselló preside la «Associació de Veïnats de Sa Torre», desde que se fundó en 1987, primero como presidente de la Gestora y después de la Junta Directiva. La Asociación agrupa a unas 150 familias y cubre el territorio comprendido entre las calles Joan Miró, mossèn Alcover, Salvador Juan, Nuño Sans, Jordi Sureda, Via Majorica, y, hacia la carretera de Palma también Es Poas y Son Moix.

**«El ayuntamiento escucha nuestras propuestas, aunque sacamos poco provecho, puesto que muchas veces no les da solución».**

Veny se muestra satisfecho de la actuación de la AA.VV. por cuanto desde que se creó ha conseguido que Manacor no termine en Salvador Juan, aunque problemas que afectan a la barriada tales como el de las cocheras de AUMASA o el funcionamiento del Club Paradise no están solucionados del todo.

—Uno de los problemas que afectan a vuestra barriada es el de AUMASA y a la que el Alcalde ha dado un plazo de un año para abandonar. ¿Cual es la opinión de la AA.VV. respecto a este acuerdo?

—Entendemos que ha sido una jugada a tres bandas, y que los tres hemos quedado contentos, aunque el más beneficiado ha sido AUMASA que gracias a nuestra presión ha conseguido permisos para instalarse en unos terrenos de una forma que no parece muy legal. Respecto a lo cual me gustaría que quedase claro que la Asociación no tiene nada que ver en ello y que la

concesión de estos permisos compete exclusivamente al Ayuntamiento. No me gustaría que se pudiese decir que ha sido a causa de la presión ejercida por nuestra Asociación por lo que se ha tenido que autorizar a la empresa a instalarse en otro lugar y que en éste no es legal. Lo único que nosotros pretendemos es que o bien se marchen o bien que el local que ahora ocupan sea puesto en condiciones adecuadas para su paso.

—El Club Paradise también ha sido motivo de preocupación.

—Volvemos a tener quejas de los vecinos, y aunque, de momento, no hay tanto ruido ni tanta suciedad lo hemos puesto en conocimiento del Ayuntamiento.

—Otro problema será el de la circulación...

—Sí, sobre todo en lo que respecta a la calle Jordi Sureda en la que se circula a gran velocidad. Hemos pedido la presencia de la Policía Local para que lo controlen; también hemos pedido que se prohíba el tránsito pesado por la calle Menorca (desde Salvador Juan hasta Jordi Sureda) para evitar que sea un peligro para los niños que juegan en la plaza. Otra cosa necesaria sería una adecuada señalización vial.

—¿Qué otros problemas afectan a vuestra barriada?

—Son problemas comunes al resto de Manacor, como el de los contenedores de basura, que no están en el lugar adecuados ni son empleados por la gente de la forma correcta; y aunque hemos pedido al ayuntamiento que haga hojas informativas, la gente no hace caso. Luego están las plazas, que o no están acabadas o están abandonadas, como la de la Industria, abandonada; la de Sa Torre, inacabada; la de Ses Perleres, que ni siquiera está comenzada, etc.

—¿Cómo responde el Ayuntamiento a vuestras propuestas?

Nos escucha y «lo tiene presente», aunque sacamos poco provecho puesto que muchas veces, demasiadas, no se les da solución. En temas generales nos llevamos bien con él. Siempre que hemos tenido un problema lo hemos expuesto al delegado de Participación Ciudadana, que pensamos que ha hecho lo posible para buscar la solución adecuada, mostrándonos siempre su confianza.

—En el tema de AUMASA contasteis con el apoyo de las demás AA.VV. ¿Fue este un preludio de lo que puede hacer la futura Federación de AA.VV.?

—Pedi en este tema el apoyo de las demás AA.VV. y todas nos lo dieron incondicionalmente puesto que no pedíamos solo la solución del problema de los aparcamientos de Sa Torre si no que también pedimos en la medida de lo posible que se arregle el

**«El acuerdo con AUMASA ha sido una jugada a tres bandas, y los tres hemos quedado contentos, aunque el más beneficiado ha sido AUMASA».**

tema de la estación de autobuses que así como está ahora es una vergüenza. Es decir que era un tema que en realidad afectaba a varias AA.VV.

—¿Cuál es vuestra actitud frente a ésta Federación?

—Totalmente positiva, como se ha demostrado en el tema de AUMASA y también en otros temas. Cuando estemos unidos tendremos mucha más fuerza, siempre y cuando no esté politizada.

—Habrán intentos.

—Intentaremos que no sea así. Sa Torre lo tiene claro; si hay política nos quitamos de enmedio. De hecho, en los estatutos se recoge esta posibilidad en un punto que dice que si hay algún miembro de la Federación que esté dentro de las listas de un partido político, causará baja. Es decir, un político en activo no estará de la Federación.

—¿Sigue el Ayuntamiento mirando con recelo esta Federación?

—Al principio se mostraba receloso, debido al temor que fuese empleada por algún partido político. Pero a raíz de una reunión donde le expusimos Muestras ideas y nuestro deseo de que nunca fuese utilizada para temas políticos ni politizada, creo que los temores desaparecieron y que ahora ven en las Asociaciones y en la Federación el brazo derecho del Ayuntamiento.

—¿En su opinión; que papel deben jugar las AA.VV. dentro de la vida municipal?

—Creo que está muy claro: luchar contra las injusticias que se puedan hacer al ciudadano, como pueden ser la subida indiscriminada de impuestos. Y si todas las AA.VV. luchamos por tener una barriada digna tendremos un Manacor digno. Nunca se ha de hacer política, sino que se han de transmitir las quejas y las aspiraciones de los ciudadanos al ayuntamiento. Es vergonzoso que a veces las AA.VV. tengan que coger en sus manos problemas del pueblo que tendrían que ser el Ayuntamiento el encargado de resolverlos.

—¿Algo más?

—Solamente el felicitar las fiestas a todos los manacorins en general; y muy especialmente a todos los que participan en las actividades de nuestra Asociación: Grupo folklórico Sa Torre, la coral, la banda de tambores y cornetas, el grupo de teatro y a todos los socios puesto que sin ellos no existiría nuestra Asociación. Y aprovechar también para hacer una llamada a los vecinos que aún no sean socios para que se inscriban.

LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS  
Foto: JAIME DURAN

**«Hemos pedido que se prohíba el tránsito de vehículos pesados por la calle Menorca para evitar que sea un peligro para los niños que juegan en la Plaza».**





# Las Facturas del Progreso

Reunidos los principales científicos del mundo, Premios Nóbel casi todos ellos, para discutir sobre el estado de contaminación y, en general, el medio ambiente, fueron precisos, claros y tajantes: el deterioro de la capa de ozono es imparable. Es preciso que todos los gobiernos del mundo vayan tomando medidas para evitar o atenuar los daños irreparables que ciertas industrias, sustancias químicas, abonos, gases y residuos petrolíferos de los motores están causando al planeta Tierra, donde habitamos y nos desenvolvemos, de cuyos campos y su agricultura procede todo lo que comemos, incluso el agua que bebemos. De su atmósfera procede el oxígeno que respiramos.

Tarde nos damos cuenta que llueve poco, que escasea el agua para el campo, que los embalses sólo están a una tercera parte de lo que sería normal en estas fe-

chas, cuando precisamente aumenta vertiginosamente el consumo de dicho líquido. Las familias más modestas ya disfrutan de su cuarto de aseo o ducha, cosa impensable a principios del siglo actual, y que hay que subrayar como un logro positivo de la sociedad y la higiene.

Antes, en el campo, bastaba con una noria y un burro para regar un huerto. Hoy existen miles de motores instalados en los pozos que antes no existían.

Surgido el fenómeno turístico en nuestras islas, no han parado de construir hoteles, apartamentos y casas de campo, poblando calas y lugares inaccesibles casi, metiéndose muchos ediles en la faena de cambiar normas subsidiarias, si es preciso, para dar luz verde a ciertas urbanizaciones, no reparando en contaminar aguas de mar ni en destruir restos arqueológicos, desapareciendo especies autóctonas para instalar monstruos de cemento por do-

quier, acumulando basura en la tierra, otro grave problema a resolver.

Los incendios forestales están a la orden del día, casi a diario durante el verano, destruyendo miles de hectáreas de frondosos bosques, de pinares.

Se precisan miles de toneladas de agua para suministrar a tantos locales y establecimientos turísticos, imperando una absoluta imprevisión por parte de gobernantes y gobernados, de administración y administrados. Todos pasamos de largo cuando se plantean estos problemas, y hay infinidad de fuentes y pozos que se han secado. Algunos buscan nuevos acuíferos, aunque sea en perjuicio de su vecino: algún día podríamos encontrarnos sin agua incluso para las primerísimas necesidades.

El manifiesto de Roma recomienda "frenar el desarrollo organizando una vida nueva con sumo respeto al orden establecido por la natu-

raleza", racionalizando las técnicas más avanzadas, estableciendo más solidaridad, desechando productos nocivos para los cultivos y ciertas sustancias químicas. Repoblaciones forestales. Evitar talas de arbolado para fabricar tanto papel, procurando mantener limpios los bosques.

En el futuro debere-



mos ser más respetuosos con la Naturaleza. Las generaciones jóvenes, con más cultura, seguramente serán más sensibles a dichos problemas.

Los valores humanos, que en nuestros días parece estar arrinconados, deberán resurgir si queremos evitar resultados catastróficos. Hoy solo existe el afán incontenible de especulación, de acumulación de riquezas, de ostentación y poder material en una sociedad de consumo que no para de inventar estupideces sin tener en cuenta lo más esencial de la vida: los seres humanos.

JUAN CURSACH  
GENOVART



**CONSTÀNCIA · SERIETAT · SOLVÈNCIA**  
**EFICÀCIA · SOLIDARITAT**  
**FAN UN COS**

PARE ANDREU FERNÁNDEZ, 2 - TEL. 84 47 84 (SERVEI PERMANENT)  
- FAX 84 45 62 07500 MANACOR



Muchas felicidades

**CORMOTOR, S.A.**  
CONCESIONARIO OFICIAL



Carretera Palma-Artá, Km. 47'400  
07500 MANACOR





## En el Molí d'En Sopa ASI logra reunir un millar de personas en su cena navideña

Más de un millar de personas procedentes de casi todos los puntos de las islas se reunieron en el Molí d'En Sopa para la cena navideña del nuevo partido político ASI (Agrupación Social Independiente) que

presiden en Manacor Miguel Sanz y Belén Domínguez.

Allí estaban su presidente insular, Joaquín Rabasco, y toda la cúpula dirigente.

Toda la velada transcurre

rió en un tono festivo y escasamente político a pesar de los discursos de rigor.

En la foto vemos a Joaquín Rabasco, Miguel Sanz y Belén Domínguez con un grupo de jóvenes militantes de ASI al final de la velada.

**Grup  
Llorencí  
de  
Comèdies**

**presenta**  
**DIVENDRES 8 DE GENER**  
**A LES 9 DEL VESPRE**

**"El tío  
Pep  
se'n  
va a  
Muro"**

**de Sebastià Rubí i Mtre. Servera**



**TEATRE  
MUNICIPAL  
DE MANACOR**

**Col.labora:  
Patronat de  
Sant Antoni**



*Jaume Lluïl haciendo entrega de la distinción al ex-concejal de Son Macià — hoy retirado de la política—, Sebastián Sureda.*

## Con una cena en Son Macià El PSOE festeja el centenario de su nacimiento en Manacor

Bajo organización del PSOE/Manacor, el sábado 19 en un restaurante de Son Macià se celebró una cena-concentración con motivo del centenario de la fundación del Partido Socialista de Manacor.

Allí estaban el presidente del Congreso de los Diputados Félix Pons, el senador Antonio Garcías y los parlamentarios Francisco Obrador y Josep Moll además de la junta local encabezada por el ex-alcalde Jaume Lluïl y un amplio grupo de militantes y simpatizantes.

Al finalizar la cena se entregó una distinción a Miguel Monserrat, nieto del que fuera primer concejal socialista Mateu Soler Salas así como a Sebastián Sureda que fue regidor du-



*Toni Garcías dirigiéndose a los presentes. (Foto Juan Pocoví).*

rante algunas legislaturas y que en estos momentos se encuentra retirado de la política.

Presentó el acto Sebastià Riera para seguidamente

tomar la palabra Jaume Lluïl, Toni Garcías y Paco Obrador cerrando la velada Félix Pons.



*Sebastià Riera presentando el acto. (Foto Juan Pocoví).*

Juan Miquel Sansó: concejal por Convergencia Balear

# «Manacor necesitaría un mínimo de 75 policías para poder dar un mínimo de servicios».



Aunque aún lejos del número óptimo de efectivos para dar un servicio de policía mínimo al municipio, para su Delegado, el concejal por Convergencia Balear (CB), Joan Miquel Sansó, el Cuerpo es eficaz en las tareas que tiene encomendadas, funcionando bien la colaboración con los otros cuerpos de seguridad; sin embargo Miquel no se muestra partidario de la presencia de retenes ni en Porto Cristo ni en el Claustro, de cuya falta se han quejado las AA.VV. Por otra parte también ha comentado sobre su posible vuelta al partido en que militó hasta hace poco más de un año.

—¿Es cierto que vuelves al PP?

—No estoy enterado de nada y no he hablado con nadie de éste asunto. Solo son rumores. Por otra parte me encuentro muy bien dentro de CB y dentro del equipo de gobierno.

—La sentencia judicial sobre la Plaza des Llop de S'Illot ha venido a darle la razón sobre este polémico tema.

—Mi opinión ha sido siempre que era lógico que una pista de básquet estuviera vallada. No era posible que las pelotas pegasen en las casas vecinas y molestasen a sus habitantes.

—¿Que balance haría Vd. de este primer año de gobierno municipal?

—Este equipo de gobierno es un equipo que no

corre pero que trabaja sin pausa, que a la larga es lo que da un mayor rendimiento. Y la prueba está en todas las obras que se están realizando actualmente. Lo que no pueden hacerse son trabajos desmesurados porque no suelen salir bien.

—¿Hubo discrepancias dentro del grupo de gobierno?

—No me he dado cuenta de que se hayan producido.

—La plantilla policial aún estará lejos de las necesidades de Manacor, ¿dirá usted.

—La plantilla actual se compone de 40 policías, 6 oficiales, 3 sargentos y 1 comisario segundo que hacen un total de 50 hombres; y según los cálculos se necesitarían 75 policías para dar un mínimo de servicios. No pensamos de momento llegar a los 70. Este año se han creado 5 plazas, y si se hacen dos oficiales, serán dos plazas más que quedarán libres, más una que está vacante, serán 8 plazas. La idea es crear dos plazas más que formarían un total de 10. La intención es que dentro de este mandato el ya no crear mas plazas nuevas.

—Se ha criticado, la falta de presencia policial en los diferentes núcleos urbanos del municipio.

—No es verdad. Muchos

días Porto Cristo se ha llevado más del 50 por 100 de los efectivos policiales, y hasta hace poco ha existido un retén de dos policías los viernes y los sábados en Es Riuet. Ahora bien, es cierto que se puede decir de la policía que no se la ve, pero de estar está en todo el municipio. Yo soy el primero que me gustaría que hubiese uno en cada calle, pero ello tiene un costo inasumible y a la policía la pagamos entre todos.

—¿Se va a poner un retén permanente en Porto Cristo como se pide desde allí?

—No. Hoy para ir a Porto Cristo, la policía emplea casi el mismo tiempo que en ir, por ejemplo, a Sa Torre. Poner un retén no es solo poner un hombre o dos, ya que de esta forma sería perder su labor, sino que sería necesario montar toda una infraestructura de comunicaciones para localizarlos.

—¿Ni en el centro de Manacor?

—Antes estaba porque había el cuartel de la Policía Local en el Claustro. Es un caso parecido al de Porto Cristo, tener un hombre allí no daría el rendimiento que se pretende. La policía lo que hace es recorrer la ciudad de forma permanente. El problema que hay planteado en la zona del Claustro a lo mejor la solución sería poner las barreras que hay compradas, y que es un gasto hecho, y hacer un estudio de cuando se han de abrir y cuando se han de cerrar y creo que así se podría evitar que fuese este tipo de gente. Si no se hace así, la gente que por la noche quiere pasar por el Claustro llegará a no poder ir.

—¿Se cubre todo el municipio?

—Se intenta. Solo se dispone de una patrulla costera y cuando está en un lugar, obviamente no están en otro. En una noche si quieres pasar por todas las calles, solo puedes hacerlo, como mucho dos veces.

—¿Cuál es el nivel de adiestramiento y dotación material de nuestra policía?

—Tiene un nivel bastante alto. Son profesionales y conocen la Ley. Cuando un político lleva ideas políticas dentro de la policía lo que hace es distorsionar el trabajo, lo que se tiene que hacer es dejar que trabajen los profesionales. En cuan-

to a material, también está bien dotada.

—¿Cuál es el nivel de colaboración con los otros cuerpos de seguridad?

—Existen buenas relaciones con todos los demás cuerpos de policía. Además existe la Junta de Seguridad de la cual el Alcalde es el presidente. Nuestra policía por Ley es colaboradora de las demás fuerzas de seguridad, y allá donde hay tres cuerpos de policía que trabajan, cada uno debe hacerlo en la faceta que le toca, ya que si te metes en la de los demás lo que haces es estorbar.

—Se ha comentado que el servicio del 091 de la Policía Nacional, pasaría al 092 de la Local.

—Pienso que esto ya se da. La mayoría de la gente llama al 092. Servicio que de momento funciona bien acudiendo siempre lo más rápidamente posible cuando son llamados. De momento no hemos recibido queja alguna sobre mal funcionamiento.

—Se está confeccionando un nuevo Plan General de Circulación.

—Está más o menos hecho. Uno de los puntos del mismo era que la Avinguda del Cos tuviese una sola dirección; pero a raíz de la petición de los vecinos decidimos esperar a ver que rendimiento dará la Avinguda del Parc. El Plan general no está parado, lo que es complicado llevarlo a término, sobre todo cuando hay gente que tiene un interés en que la circulación vaya hacia sus casas, por lo que las presiones pueden ser fuertes.

—Ultimamente han entrado en vigor las ordenanzas de llevar cinturón de seguridad y casco dentro del núcleo urbano. ¿Qué grado de cumplimiento se da a estas normativas en Manacor?

—Por lo que veo una gran mayoría de gente cumple dicha normativa y es de agradecer esta voluntad que en un momento dado pueden salvar vidas.

—¿Y en cuanto a la de estacionamiento?

—Donde está peor es en el centro. Lo importante es no obstruir la circulación o aparcar en doble fila; y es sobre todo en estos casos cuando se sanciona. Sería conveniente que la gente se mentalizase de no utilizar el coche para ir al centro de la ciudad.



—¿Trabaja la grúa?

—Cuando lo pide un ciudadano que tenga servicio de vado y siempre que obstruya la circulación la grúa funciona.

—¿Es elevado el número de sanciones?

—No, no es elevado. Creo que la policía denuncia solo cuando es necesario.

—La policía ha desarrollado no hace mucho dos campañas, una de inspección a los vehículos de transporte público y otra de control de ruidos ¿han sido satisfactorios los resultados?

—Se han inspeccionado los autobuses y hasta el momento no se ha detectado irregularidades. Todos han pasado la revisión.

—¿Y el control de ruidos?

—Se ha hecho cerrar dos bares, uno de los cuales ya lo ha arreglado. Pero aún existen problemas de ruidos e intentaremos solucionando, en primer lugar lo más buenamente posible, y si no, precintando el local o los aparatos de música. El problema es que muchas veces el local no está en condiciones para el nivel de música que en él se ofrece y es cuando se molesta a los vecinos. Por lo que al ruido de las motos se refiere, se hacen campañas continuas y a los que sobrepasan el nivel permitido se les hace ir a una revisión.

LLORENÇ FEMENIAS  
BINIMALIS

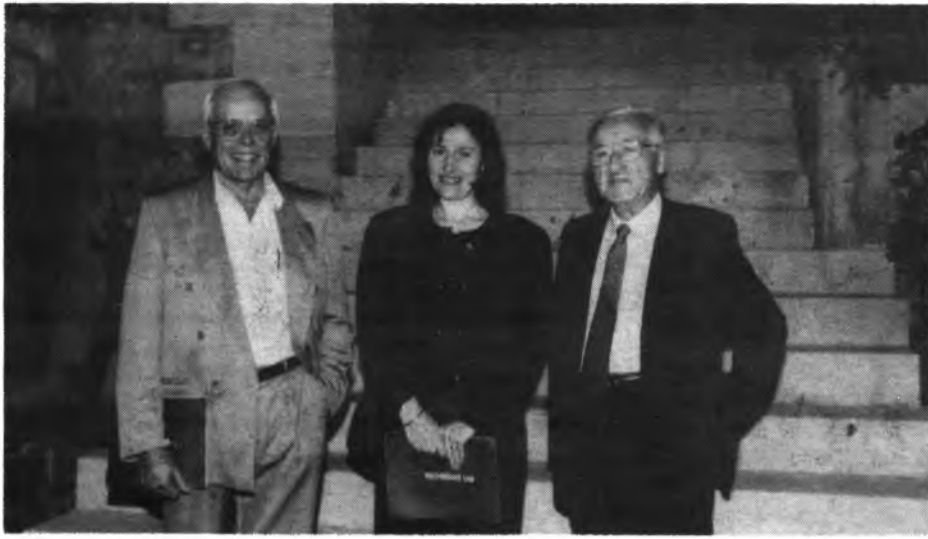
«Me encuentro muy bien dentro de CB y dentro del equipo de gobierno».

A PARTIR  
DEL PROXIMO  
NUMERO

1941

EN MANACOR

— • —  
Un nuevo  
serial de  
«Perlas y Cuevas»



**TRES ERAN TRES.-** En una de las últimas inauguraciones en la Torre de ses Puntes «Perlas y Cuevas» pudo reunir en una misma imagen a los tres delegados municipales de Cultura que ha tenido Manacor en esta última década: Sebastià Riera, Cati Sureda y Cristóbal Pastor que se prestaron a posar para nuestra cámara. Aquí están y Feliz 1993.

Unicef es  
para los niños...  
...salud, educación,  
sonrisa, respeto,  
amor  
y vida.  
¡Hágase socio!  
**unicef**  
Asociación UNICEF-España  
Solicite información:  
Apartado de Correos 12.021  
28080-MADRID



**El nombre de Manacor en  
medios de comunicación a nivel  
nacional**

Estas últimas semanas Manacor y algunos manacorenses han sido noticia en algunos medios informativos nacionales.

En el número de diciembre de la revista femenina BIBA —último número ya que desaparece por motivos económicos—, está una larga entrevista con Montse Ferrer realizada por la periodista Matilde Hermida con dos páginas de texto e ilustrada con una foto de estudio a toda página.

En la revista «Solo Auto 4x4» que dirige Juan Porcar, aparecen dentro de un reportaje de dos páginas de la «I Vuelta a Mallorca en todo terreno» Marcos Juaneda y Xavier Sansó, como dos de los principales artífices de aquella movida que se llevó a cabo a mediados de octubre.

En «El Dominical» de «El Periódico» del pasado 6 de diciembre, hay un extenso reportaje sobre el tren a Mallorca con texto de Joana Furió y fotos de Pepe Moreno con referencia y foto de la estación de Manacor.

En los fascículos y vídeo de la colección «España a vista de pájaro», —basada en la serie televisiva emitida hace algunos años—, y en el capítulo correspondiente a Baleares se dedican unos espacios a Manacor y comarca con foto de las Cuevas del Drach.

También, como informamos números atrás en el libro-guía y vídeo aparecido en la revista «Tiempo» dedicado a Baleares figuran unas páginas referentes a Manacor al igual que en el vídeo se le dedica algunos segundos. El problema es que está repleto de fallos y de incorrecciones.

A pesar de ello estos dos últimos meses el nombre de Manacor ha aparecido en algunas publicaciones nacionales y, por cierto, no para nada malo. Algo es algo.



HOJA DE BLOC

GABRIEL FUSTER BERNAT

**El tópico que viene**

El parecer es imprescindible que cada año sea el año de algo. De este modo se van estableciendo una especie de metas o plazos, que dotan de cierto aliciente al devenir oficial del país. Habría sido imperdonable salir de un año tan importante como el 92 para entrar en un 93 vulgar y corriente, pero ¡atención! porque el año entrante tiene ya anunciada su enjundia: el 93 es nada menos que un AÑO ELECTORAL.

A partir de ahora, ya todo lo que nos presenten llegará aliado con el adrezo electoralista. Por lo tanto, podemos decir que se nos viene encima un considerable aluvión de pronósticos, debates, encuestas, conferencias de prensa y demás, como consecuencia de encontrarnos en año electoral. Aunque oficialmente la campaña propagandística esté solamente autorizada durante el mes previo a las elecciones, ningún partido ni ningún político cometerá la ingenuidad de dejarlo para entonces. Es inevitable y no hay mas remedio que aguantarse. En consecuencia ¡ánimo! y a convivir con el nuevo tópico. Sinceramente deseo a todos ecuanimidad y paciencia para coexistir pacíficamente con la inminente epidemia. Felç any nou!

**El próximo lunes 4 de enero,  
Asamblea General en S'Agrícola**

Para el próximo lunes, 4 de enero, en primera convocatoria a las 9 de la noche y en segunda media hora después, se ha convocado Asamblea general Ordinaria de la Sociedad Cultural S'Agrícola, en su local social de Sa Bassa.

El objetivo primordial de la convocatoria está en la reglamentaria dimisión de la actual directiva que preside Antoni Serrà, y la convocatoria de elecciones para el domingo 24 de este mismo mes de enero.

SI QUIERE  
ENMARCAR LAS  
LAMINAS DE  
IMATGES DE  
MANACOR

CONSULTE A AUTENTICOS  
PROFESIONALES

MOLDURAS LLULL

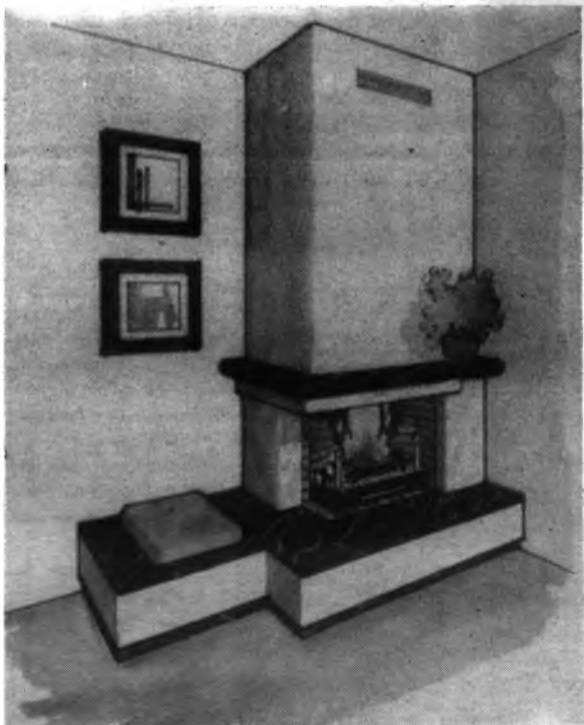
C/Juan Segura 4. Telf: 552871.  
Plaça de ses Verdures - Manacor.

**Ciefa**

COMERCIAL INSTALADORA DE ELECTRICIDAD, FONTANERIA Y AFINES

MIGUEL SUREDA MIQUEL

Avda. Mossèn Alcover 24. Telf. 551332  
07500 MANACOR.



CHIMENEAS Y ESTUFAS

SASAC

FUGAR

Hergóm

material fotogràfic **Quick**

## PELICULAS DE LA QUINCENA

### El Cine Club Recerca inicia un ciclo del cineasta británico Peter Greenway con «Conspiración de mujeres» «Alien 3» y «Boomerang: el príncipe de las mujeres» los estrenos más populares de estas fiestas.

He aquí un breve comentario de las películas que podremos ver durante estas dos próximas semanas en Manacor.

**ALIEN 3.-** USA. 1991. Dirigida por David Fincher, con Sigourney Weaver. Color. 126 minutos.

Un planeta plagado de piojos en un confín del sistema solar. Una refinera subterránea que fue campo de trabajos forzados alberga hoy una comunidad de convictos que encontraron la religión y eligieron permanecer indefinidamente en la que fuera su cárcel.

La teniente Eipley (Sigourney Weaver) aterriza en un vehículo espacial accidentado. Aparentemente, ella es el único superviviente. Pronto descubrirán que en la nave se encontraba un inoportuno visitante. Al contrario que en anteriores enfrentamientos, en Fiorina 161 no existen armas ni tecnología que permitan una defensa igualitaria.

Tercera entrega sobre las vicisitudes de la teniente Ripley, enfrentada, una vez más, a los monstruosos alienígenas.

«Alien 3» ha sido una de esas escandalosas producciones en que los autores y responsables han ido avanzando por ensayo y error. Escenas enteras, diseñadas, rodadas, montadas, tras ser visionadas han sido descartadas.

Desde luego, este largometraje es un acontecimiento cinematográfico costoso, pleno de efectos especiales, con una ambientación y una interpretación sobresaliente. (Pantalla 3).



«Alien 3»: la tercera parte de una serie de éxito.

**LUNA DE MIEL PARA TRES.-** USA. 1992. Dirigida por Andrew Bergman, con Nicolas Cage. Color. 98 minutos.

El argumento gira en torno al personaje de James Caan, que encarna a Tommy Korman, un estafador tan resbaladizo como los trajes de piel de tiburón que suele llevar, y que es capaz de convencer a un infeliz de-

te, Nicolas Cage, para que le preste a su prometida, Sarah Jessica Parker (Tres mujeres para un caradura), durante un fin de semana y de este modo salvar su deuda de juego con él. Ella accede para que a su novio no le rompan las piernas. Aprovechando las circunstancias, Tommy se lleva a Betsy a Hawaii. Jack irá en busca de su prometida, pero se encontrará con una inesperada sorpresa.

«Luna de Miel para tres» es una divertidísima película que entretiene al espectador de principio a fin. Su magnífico reparto, Nicolas Cage, James Caan, y Sarah Jessica Parker, garantiza buena asistencia de público.

La constante sucesión de situaciones divertidas es uno de los mayores alicientes de una película concebida para entretener por encima de todo. El protagonista se ve envuelto en todo tipo de enredos que llegan hasta la carcajada provocada por lo absurdo.

Muy entretenida; sencilla sin caer en la simplicidad; entrañable, Luna de Miel es la comedia de los reyes de la comedia. Un combinado perfecto de diversión y ternura.



«Luna de miel para tres» o lo que puede pasar cuando un empedernido jugador se juega a su chica a las cartas.

**ROBIN HOOD: PRINCIPE DE LOS LADRONES.-** USA. 1990. Dirigida por Kevin Reynolds, con Kevin Costner.

Historia bastante ajustada al clásico caballeresco escrito por Walter Scott y en la que un noble sajón se ve forzado a operar como un proscrito en el bosque de Sherwood ante el abuso de poder del príncipe Juan, que se aprovecha de la ausencia del Rey Ricardo Corazón de León para imponer su ley y oprimir al pueblo.

La destreza de Robin Hood con su arco pone de manifiesto en esta producción espectacular que costó por encima de los cuarenta y cinco millones de dólares, casi cuatro veces más que su coetánea británica protagonizada por el actor Patrick Bergin. Estrenada en el Goya el 23 de octubre de 1991.

**BOOMERANG (EL PRINCIPE DE LAS MUJERES).-** USA. 1992. Dirigida por Reginald Hudlin, con Eddie Murphy. Color.

Marcus Graham es un ejecutivo de mar-

keting de la ciudad de Nueva York, con su nivel económico, su clase y su irresistible encanto personal (fruto de la sofisticación y el aplomo) no tiene dificultades para atraer a las mujeres más hermosas (por supuesto de raza negra como él mismo). Variante de Don Juan, una vez que la bella se le entrega pierde cualquier interés por ella; esta actitud meramente competitiva será su némesis: la compañía de cosméticos para la que trabaja, y en la que parecía predestinado a subir a la cumbre, pasa el control de otra firma y ahora le colocan un nuevo jefe: se trata de Jacqueline, una negra joven y lustrosa, poderosamente atractiva y atractivamente poderosa; tan poderosa que está en condiciones de rechazar cualquiera de sus avances amorosos; de este modo recibe el regreso del boomerang.

Ya está de nuevo con nosotros el rey de la comedia americana, la sonrisa más famosa, el tipo más divertido de los Estados Unidos: Eddie Murphy. Sí, ya ha llegado su nueva película, pero esta vez no tiene que trabajar en una hamburguesería cutre para conseguir a la chica de sus sueños como ya hizo en «El Príncipe de Zamunda (Buscando a la mujer Ideal)», ni tampoco tiene que ir por ahí persiguiendo ladrones como en «Superdetective en Hollywood». Ahora es un señor trajeado, elegante, con muy buena pinta, un pez gordo de una compañía de cosméticos.

En «El Príncipe de las Mujeres», tenemos a Eddie Murphy en uno de sus mejores papeles, a la vez divertido, romántico y seductor. demos la bienvenida a esta deliciosa comedia romántica, que confirma una vez más a este estupendo actor como ¡el príncipe de las pantallas!



La última comedia de Eddie Murphy: «Boomerang: el príncipe de las mujeres».

**ARENAS BLANCAS.-** EEUU.- 1992.- Director: ROGER DONALDSON.- Intérpretes: Willem Dafoe y Mickey Rourke. Color.- 92 minutos.

Un sheriff intenta resolver el caso de un hombre que ha aparecido asesinado, sin documentación pero con un maletín lleno de dinero. La investigación se verá entorpecida por la aparición de una seductora mujer sin ningún escrúpulo y la de un traficante de armas que le sirve de contacto y que dificulta, en vez de facilitar, las cosas.

Rogert Donaldson, un veterano de films como «Cadillac man» o «Cocktail» nos presenta este «thriller» de acción situado tras la Guerra Fría en algún lugar de Nuevo Méjico. lo mejor del film es, sin duda sus tres intérpretes: Willem Dafoe, el inquietante actor que lo mismo se transforma en Jesús de Nazaret que en agente de la ley; Mickey Rourke, en su característico papel de marginado social; y la bella Mary Elizabeth Mastrantonio en un personaje que no hace honor a su sutil fragilidad.

«Arenas blancas» es en fin una producción policiaca al más puro estilo americano. (Cineinforme).

**LUNAS DE HIEL.-** Franco-norteamericana. 1992. Dirigida por Roman Polanski, con Peter Coyote. Color. 106 minutos.

Teniendo como escenario un barco de lujo en ruta hacia Oriente. «Luna de hiel» empieza cuando un norteamericano en silla de



«Arenas blancas» un buen «thriller» de acción.

ruedas, cuyo nombre es Oscar (Peter Coyote), aborda a un remilgado joven inglés de nombre Nigel (Grant) y empieza a contarle la inquietante historia de la gran pasión que le ha destruido. El objeto de la pasión de Oscar era su esposa Mimi (Seigner) y en una serie de escenas retrospectivas comenzando por la maravillosa exuberancia del primer amor, seguimos a una pareja en el transcurso de varias etapas de su relación. Intrigados por la historia de Oscar y Mimi. Nigel y su esposa Fiona (Scott-Thomas) se sienten extrañamente atraídos hacia esa pareja enigmática y seductora, sin darse cuenta de que son sencillamente peones de un peligroso y, en último lugar, mortal juego sexual.

El propio realizador Roman Polanski ha definido este film como «un extremado thriller de amor, la historia de una gran pasión que pasa por todas las etapas concebidas, empezando por el amor a primera vista. Con el fin de combatir el comienzo del aburrimiento sexual, la pareja se desliza hacia perversiones y terminan odiándose mutuamente. Pero al mismo tiempo no pueden vivir el uno sin el otro». Desde luego, Polanski ha logrado realizar una singular película en base al libro del mismo título de Pascual Bruckner. (Pantalla 3).



«Luna de hiel» el último Polanski.

**TRES PEQUEÑOS NINJAS.-** USA. 1991. Dirigida por Jon Turteltaub, con Victor Wong. Color.

Doce, once y ocho años. Tres hermanos. Mientras que sus compañeros habían pasado las vacaciones de verano en ociosos juegos, estos tres pequeños habían trabajado muy duramente, aprendiendo de su sabio abuelo las artes de los Ninja. Al final, en una ceremonia íntima y solemne, el abuelo Mori confiere a cada niño un nuevo nombre, según su individualidad: El mayor, fuerte y granítico, será Rocky (rocoso); el

**CINES DE MANACOR • PROGRAMACION**

**GOYA CINEMA**  
MANACOR

**ALIEN 3**  
DEL 1 AL 4 DE ENERO

**ARENAS BLANCAS**  
DEL 5 AL 7 DE ENERO

segundo, rápido como una bala, será Colt (marca de un revólver); y el pequeño, cuya energía proviene del estómago, será Tum Tum. «Una cuerda de un solo ramal puede romperse —concluye el abuelo— pero una cuerda de cuatro ramales ningún tirón puede romperla.

Muy pronto las nuevas facultades van a ser precisas a los tres chiquillos, ya que su padre Sam Douglas, moderno y eficiente agente del FBI, tiene poderosos enemigos. Entre ellos el malvado Ninja Adolf Snyder, quien piensa que los niños pueden ser un punto débil en la coraza de Douglas y decide secuestrarlos.

Así comienza esta sabrosa película familiar. Después de fundar Global venture Hollywood, el legendario cineasta surcoreano Sang Okk Sheen entendía que su primera película americana había de ser orientada hacia el consumo familiar, corriente hoy en alza. Las artes marciales aquí, aún teniendo su papel, ocupan un segundo término. En primer término tenemos el humor, los buenos sentimientos, los sabios consejos formativos, la narración edificante, para componer un espectáculo límpido y sereno. (Interfilms).

**CONSPIRACION DE MUJERES.**- Gran Bretaña. 1988.- Director: PETER GREENWAY.- Intérpretes: Bernard Hill. Color.- 90 minutos.

Tres mujeres del mismo nombre se unen por solidaridad. Sus maridos son las víctimas y el motivo del crimen, la insatisfacción. Perecerán ahogados, víctimas de su impotencia...

«Conspiración de mujeres» es la última película de Peter Greenway, director británico con gran predicamento entre los cinéfilos «modernos» por películas como «El contrato del dibujante» y «El vientre del arquitecto». En este film continúa con su habitual e inquietante estilo, aderezado por una trama singular. La estilización, la composición en cada fotograma sin que nada de lo que vemos quede fuera de cálculo, sigue siendo su virtud fundamental.

BUENA realización, premio a la mejor contribución en el Festival de Cannes de 1988. (Cineinforme).

**PELICULAS DE LA QUINCENA**  
**TEATRO MUNICIPAL**

Viernes 1, sábado 2, domingo 3 y lunes 4: LUNA DE MIEL PARA TRES.  
Miércoles 6, sábado 9, domingo 10 y lunes 11: BOOMERANG: EL PRINCIPE DE LAS MUJERES.

**CINE GOYA**

Viernes 1, sábado 2, domingo 3 y lunes 4: ALIEN 3.  
Martes 5, miércoles 6 y jueves 7: ARENAS BLANCAS.  
Viernes 8, sábado 9, domingo 10 y lunes 11: LUNAS DE HIEL.  
Miércoles 13 Cine Club Recerca presenta: CONSPIRACION DE MUJERES (V.O.)  
MATINALES.  
Sábado 2 y domingo 3: ROBIN HOOD: EL PRINCIPE DE LOS LADRONES.  
Sábado 9 y domingo 10: 3 PEQUEÑOS MINJAS.

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

**Luna de miel para tres**  
(JAMES CAAN, NICOLAS CAGE)

Divendres dia 1 - 17, 19'15, 21'30 hs.  
Dissabte dia 2 - 21'30 hs.  
Diumenge dia 3 - 17, 19'15, 21'30 hs.  
Dilluns dia 4 - 21'30 hs.

**PELICULAS PARA ESTOS PROXIMOS MESES**

**CINE GOYA.**- Sister Act (Una monja de cuidado), «Solo en casa 2», El último mohicano, La bella y la bestia, Indochina, Mujer blanca soltera busca, Falsa seducción, La ciudad de la alegría, Algunos hombres buenos, El guardaespaldas, Cool World, Ellas dan el golpe, Rapid Fire, Bram Stoker «Dracula», etc.

**TEATRO MUNICIPAL.**- El juego de Hollywood, Crímenes de amor, La vida de Brian, Boomerang: el príncipe de las mujeres, El ojo público, Belle époque, La marrana, La sombra del lobo, Glengarry Glenn Ross (Exit a cualquier precio), El sótano del miedo, Malcom X, Ciudadano Bob Roberts, Freddie Agente 07, Una extraña entre nosotros, La muerte os sienta tan bien, etc.

**CINE CLUB RECERCA.**- Matar a un rruiseñor, El bosque animado, El contrato del dibujante, Paris Trout, Demasiado corazón, El niño que grito puta, Dias tranquilos en Clichy, Indochina (solo en versión catalana), etc.

**INSTINTO BASICO**

«Instinto básico» se ha convertido en la película más comercial de toda la historia del Teatro Municipal. Sobre ella dos reflexiones: una: está bien demostrado que cuando se proyecta una película que interesa la gente SI va al cine. Cuando no va es cuando la película no es lo suficientemente atractiva. La crisis, por tanto, solo se da en las películas que no logran conectar con el público. Dos: más de la mitad de los espectadores que vieron «Instinto básico» en Manacor fueron mujeres. Para que luego digan.

**«NAVY SEALS: COMANDO ESPECIAL»**

Este pasado 4 de diciembre, se estrenó en el Metropolitan de Palma «Navy Seals». Pues bien, esta película ya fue estrenada en Manacor, concretamente en el Municipal, el 30 de octubre. Toda una primicia.

**XESC FORTEZA**

La última obra de Xesc Forteza «I voste, que hi fa aquí?» que se representa estos días en el Principal de Palma se podrá ver en el Municipal en el mes de febrero.

**III SEMANA DEL CINE ESPAÑOL**

Aunque aún faltan cinco meses para la «III Semana del Cine Español» ya se barajan algunos títulos: «Yo me bajo en la próxima ¿y usted?», «Orquesta Club Virginia», «Un paraguas para tres», «Chechu y su familia», «Makinaja, el último chorizo», «El juego de los mensajes invisibles», «Un submarino bajo el mantel», «Los gusanos no llevan bufanda», «El sol del membrillo», «Vivir por nada», etc. La «Semana...» tendrá lugar durante las Ferias y Fiestas de Primavera en el Cine Goya con la proyección de ocho películas.

**CINES DE MANACOR • PROGRAMACION**

**GOYA CINEMA**  
MANACOR

**Lunas de Hiel**  
DEL 8 AL 11 DE ENERO

**CINE CLUB RECERCA**  
**CONSPIRACION DE MUJERES**  
DIMECRES 13 - 21'30

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

**BOOMERANG: EL PRINCIPE DE LAS MUJERES** (pendiente de confirmación).  
En caso de no confirmarse esta película podrá ser cambiada por BELLE EPOQUE O EL OJO PUBLICO.

**ASI HAN VISTO LAS PELICULAS DE NOVIEMBRE**

	E. H. A.	G. S. LL.	A. R. F.	X. M.	A. F. V.
LOS CHICOS DEL BARRIO	2	1	1	1	3
EL HOMBRE DE CALIFORNIA	0	—	—	—	0
LA PROFECIA IV: EL RENACER	1	—	—	—	—
LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES	2	—	—	—	2
CRITTERS 3	0	—	—	—	—
SONAMBULOS	2	—	—	—	1
LA NOVIA DE REANIMATOR	1	—	—	—	1
AKIRA	2	5	1	4	2
TOMATES VERDES FRITOS	3	5	5	3	4
ESTAN VIVOS	4	—	—	3	3
EUROPA	4	4	5	5	4
LA MANO QUE MECE LA CUNA	3	3	—	3	3
EL CLAN DE LOS IRLANDESES	2	4	—	4	2
LAS NOVIAS DE DRACULA	3	2	2	5	3
SIN PERDON	4	4	5	5	5
1492: LA CONQUISTA DEL PARAISO	4	5	4	—	5

TODAS LAS PELICULAS ESTRENADAS EN MANACOR DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE.- Han puntuado de 0 a 6 Emilio Henares Adrover (7 Setmanari), Guillem Salas y Toni Riera Fullana (miembros del ya desaparecido Cine Club Perlas), Xavier Morell (presidente del Cine Club Recerca) y Toni Ferrer Vallespir (Perlas y Cuevas).

**La fuerza del Vento.**



En potencia, en seguridad, en ecología. Toda la fuerza de Volkswagen en un coche: El Vento. Permítanos enseñárselo.

**VOLKSWAGEN**

Le esperamos en:

**Montserrat - Moyá C.B.**  
Carretera Palma - Ahtá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor



## Serafí Guiscafré dirigirá «Nabucco» y «Carmen» en la Temporada de Opera 93 en el Principal de Palma

Quedó fijado el cartel de la VII Temporada de Opera de Primavera en el Teatro Principal de Palma, que dará comienzo el 4 de abril con «Nabucco», de Verdi, bajo dirección escénica de Serafí Guiscafré y musical de Romano Gandolfi.

Se trata de una producción del Principal, presentada años atrás que retorna ahora con la voz estelar de Maria Abajan durante los días 4, 7, 10 y 12 de abril.

A finales del mismo mes estará en cartel la famosa ópera de Gounod, «Faust», con dirección musical de Jorge Rubio y escénica de George Chevaliere. La obra estará en cartel los días 24, 26, 28 y 30 de abril.

Muchas voces para un «Faust» que lleva mucho tiempo sin representarse en Mallorca: Josep Bros, Vicente Sardi-

nero, Maria Gallego, Dean Petterson, Marina Roca y la soprano manacorina Paula Rosselló, que sustituirá a Maria Gallego en las dos últimas funciones.

Y como final de temporada, reposición de la «Carmen» de Bizet que ya cerrara con inusitada espectacularidad la temporada de este mismo 92, con la repetición de dos auténticas figuras de la nueva lírica europea: Irena Zaric y Maria Gallego, a las que darán réplica Daniel Muñoz y Carlos Alvarez.

La dirección musical ha sido encomendada a Jorge Rubio, y el complejo y espectacular montaje escénico a Serafí Guiscafré. Repetirá el ballet de Leonor Amaya con el guitarrista Diego Blanco para el tercer acto de la obra.

«Carmen» cerrará temporada los días 30 de mayo y 1 y 3 de junio.

55.01.27  
**Es Gabió**

EN ETIOPIA MUEREN A DIARIO 100.000 PERSONAS DE HAMBRE!

**SU AYUDA LE SALVARÁ LA VIDA!**

**NACIO PARA VIVIR Y MORIRA SIN SU AYUDA**

Desde 1979 Etiopia sufre una sequía mortal. 100.000 personas mueren a diario de hambre y sed. ¡Una cifra aterradora!

Las enfermedades, por falta de medicamentos e higiene, matan a los más débiles: los niños.

Ni usted ni nosotros podemos permitirlo. Ellos nacieron para vivir y morirán sin su ayuda.

Su donativo HOY (el gasto de un simple aperitivo) puede salvar la vida de un niño.

**PORTO CRISTO**

# CUEVAS DEL DRACH

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**





**S'Agrícola**

Lunes 4 enero, 9 noche (primera convocatoria) y 9'30 id. (segunda). Asamblea general ordinaria de socios. Balance, ruegos y preguntas, dimisión de la directiva y convocatoria de elecciones.

**Villancicos**

Sábado 2 enero. 8 noche en la Parroquia del Carmen de Porto Cristo. Finalísima del XXI Concurso de Villancicos y entrega de premios.

**Gasolina**

• ABIERTA 24 HORAS, LABORABLES Y FESTIVOS.- FEBRER. Carretera Felanitx Kilómetro 0.  
• ABIERTA DOMINGOS Y FESTIVOS.- VIÑAS. Carretera Palma k. 49.  
• ABIERTA DIA Y NOCHE.- VIÑAS. Carretera Porto Cristo K. 0.

**Museu**

TORRE DELS ENAGISTES.- Museu Arqueològic Municipal. Visita: DIMARTS, DIMECRES I DIJOUS, de 9 a 13 horas. Entrada i aparcament gratuït.

**La Luna**

Día 1.- Cuarto creciente.  
Día 8.- Luna llena.  
Día 15.- Cuarto menguante.  
Día 22.- Luna nueva.  
Día 30.- Cuarto creciente.

**TURNOS DE FARMACIA**

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono: 550063.

Viernes 1 enero 1993 — LADARIA. Major  
Sábado 2 — RIERA SERVERA, Sa Bassa  
Domingo 3 — MUNTANER. Salvador Juan  
Lunes 4 — JAUME. C. Bosch  
Martes 5 — LLULL. Antonio Maura  
Miércoles 6 — LLODRA. Juan Segura  
Jueves 7 — MESTRE. Mossèn Alcover  
Viernes 8 — PEREZ. Calle Nueva  
Sábado 9 — PLANAS. Plaza Redona  
Domingo 10 — LADARIA. Calle Major  
Lunes 11 — RIERA SERVERA. Sa Bassa.  
Martes 12 — MUNTANER. Salvador Juan  
Miércoles 13 — JAUME. C. Bosch  
Jueves 14 — LLULL. Antonio Maura  
Viernes 15 — LLODRA. Juan Segura  
Sábado 16 — MESTRE. Mossèn Alcover  
Domingo 17 — PEREZ. Calle Nueva.

**TEATRO**

≠ Viernes 8, a las 9 noche en el Teatro Municipal. El Grup Llorenç de Comèdies presenta la zarzuela en dos actos, libro de Sebastià Rubí y música del maestro Antoni Maria Servera, «EL TIO PEP SE'N VA A MURO». Dirección artística, Miquel Rosselló. Dirección musical, Josep Ros.  
• Sábado 9, a las 5 y a las 7 de la tarde, en el Teatro Municipal. Reposición de «EL REI HERODES», en versión popular manacorina. Dirección, Jaume Melis.

**PROGRAMA OFICIAL DE SAN ANTONI '93**

**DIVENDRES, 8 DE GENER**

21'00.- Al Teatre Municipal (SARSUELA).

«EL TIO PEP SE'N VA A MURO».

De Sebastián Rubí - Música del Mtre. Servera.

Pel Grup Llorenç de Comedies. Direcció: Miquel Rosselló - Josep Ros.

DISSABTE, 9.

17 i 19h. Al Teatre Municipal:

«El Rei Herodes». Direcció: Jaume Melis.

20'30h.- INAUGURACIÓ a la Torre de Ses Puntes de l'exposició:

«25 anys de la Restauració de la Festa de Sant Antoni».

DIVENDRES, 15.

22'00h. Al Teatre Municipal:

GRAN NIT DE SARSUELA.

Paula Rosselló (Soprano), Luis Sintes (Barítono).

Camerata Orquestra de Llevant.

100 Anys Última Hora - Grupo Serra.

DISSABTE, 16.

\* VESPRE DE SANT ANTONI ABAT

14'15h. Sortida dels dimonis de Ca's Baciner. C/. Sant Roc, 8.

14'30h. Repicada general, i primer ball, davant l'Ajuntament.

17'00h. Ballada al Centre Assistencial a on es convida a les persones de la Tercera Edat a una torrada i bon vi.

19'00h. Missa solemne a la Parròquia de Ntra. Sra. dels Dolors. Completes, Cant dels Goigs de Sant Antoni per les Corals de Manacor. Banda de música (director: M. Rafael Nadal). Una vegada acabades les Completes, el Dimoni Gros encendrà el fogueró davant la Rectoria i començarà la festa. Els dimonis, Autoritats i Patronat visitaran els foguerons.

Dissabte a partir de les tres del capvespre, el jurat passarà pels foguerons per qualificar-los.

El Patronat passarà a visitar els foguerons agraint la col.laboració.

DIUMENGE, 17.

\* FESTA DE SANT ANTONI ABAT.

10'00h. Tots els participants a les Beneïdes procurin estar situats en el voltants del Parc Municipal. De 10'15 a 10'45h. els jurats qualificaran.

11'00h. Beneïdes a Manacor a la Plaça d'Es Mercat (Plaça Ramon Llull) i pels carrers acostumats.

15'30h. Beneïdes a Porto Cristo.

NOTA: Si a causa del mal temps s'haguessin de suspendre les Beneïdes, se traslladarien al dissabte, 23 a les 15'00h.

El Patronat de Sant Antoni demana als participants, que les carrosses, els foguerons i les cançons se facin sempre amb una gran creativitat i calitat respectant les tradicions pageses i mallorquines.

IMPORTANT: Pels foguerons, avisar a la Policia Local per a dur-hi terra.



**Exposiciones**

• TONI ROVIRA EN BANCA MARCH, hasta el jueves 7 de enero. Visita diaria de 7 a 9. (Major, 19).  
• RIERA FERRARI EN S'AGRICOLA, hasta el jueves 20 de enero. Visita todos los días. (Sa Bassa).  
• LLORENÇ BURGOS EN GALERIA DUCAL, hasta el domingo 17 de enero. Visita diaria — excepto lunes — de 6 a 9. (Calle Juan Segura, 8).  
• MARIA LUISE ZAHNKE EN LA M.A. PERELLO, hasta el jueves 7 de enero. Visita de 5 a 9 (C. Estrella).  
• PERE PUJOL EN «SA NOSTRA» (SANT LLORENÇ), hasta el 6 de enero. Visita de 6 a 9 (C. Mayor 46, St. Llorenç).  
• ANA MARIA LLITERAS EN ACTUAL ART (POLLENSA), hasta el 18 de enero. Visita de 7 a 9 (C.

Philip Newman, Pollença).  
• BLANCHE SCHNEIDER EN EL MOLI DE'N BOU (SANT LLORENÇ), hasta el viernes 18 de enero. Visita diaria.

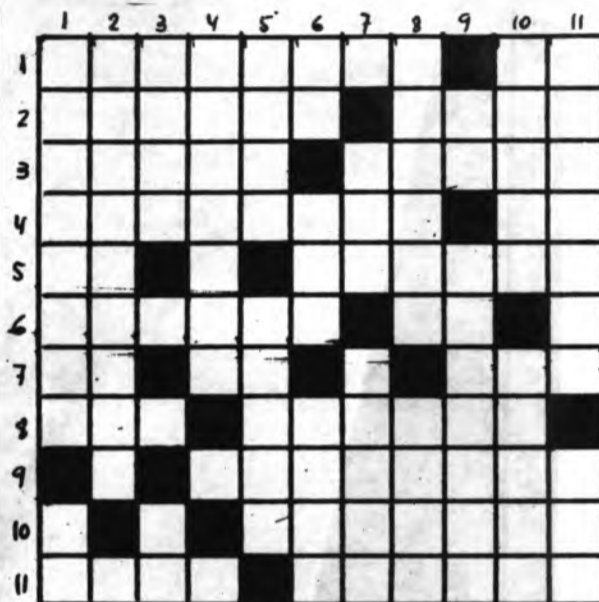
**Santoral**

Día 1 Santa Maria  
Día 2 S. Gregorio  
Día 3 Sta, Genoveva  
Día 4 S. Rigoberto  
Día 5 S. Eduardo  
Día 6 Reyes Magos  
Día 7 S. Julián  
Día 8 S. Luciano  
Día 9 S. Eulogio  
Día 10 S. Gonzalo  
Día 11 S. Salvió  
Día 12 S. Benito  
Día 13 S. Gumersindo  
Día 14 S. Eufragio  
Día 15 S. Pablo

**PERLAS Y CUEVAS**

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA  
REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça)  
07500 - MANACOR.  
TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73.  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
IMPRIME: San Felio, 17. Palma. Telf: 716110.  
DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
125 pesetas.  
Suscripción anual (26 números): 3.000 ptas.

**CRUCIGRAMA**



HORIZONTALES.—1: Nombre de mujer. Nombre de letra.—2: Fig.: Fantásticos, ilusorios. Nombre de varón.—5: Al revés, vaso grande y ornamental de barro, de China o de Japón. Cada una de las uñas corvas y fuertes que tienen algunos animales.—4: Apesadumbrar. Conjunción latina.—5: Interjección. Consonante. El que come con gula o se regala mucho.—6: Fig.: Cortés, atento. Nombre de letra. Vocal.—7: Número romano. Siglas comerciales. Vocal. Al revés, hijo de Noé.—8: Al revés, alabanza. Al revés, resplandor y brillo con luz propia.—9: Consonante. Plural, conjunto de palabras para avisar o publicar una cosa.—10: Consonante. Vocal. El que guarda los graneros para cereales.—11: Manzana de casas. Atreviesen.

VERTICALES.—1: Careta, máscara. Letra griega.—2: Mamíferos carnívoros. Consonante.—3: Redondez o círculo. Consonante. Número romano. Artículo.—4: Que profesan la creencia o religión fundada en la existencia de un Dios Personal y providente, creador y conservador del mundo. Número romano. Vocal.—5: Letra griega. Al revés, apellido español.—6: Al revés, siglas comerciales. Culpable. Aplicase a la persona o cosa distinta de aquella de que se habla.—7: Número romano. Ciudad de Francia en los altos Alpes. Gigantes que se alimentan de carne humana.—8: Al revés, sustancia venenosa que los indios emplean para emponzoñar sus armas de caza y guerra. Tierra que al cambiar el cauce de un río, queda en una de las riberas acreciendo a la heredad lindante.—9: Terminación verbal. Fig.: fantasmas.—10: En América, marsopa. Valté los géneros para el pago de derechos.—11: Al revés y figuradamente, recítale alguna poesía. Sonido.

**SOLUCION**

VERTICALES.—1: Cardula. P.—2: Leopardos. S.—3: Orbe. B. L. EL.—4: Telstas. L. A.—5: Iota. náret.—6: LS. Reo. Oro.—7: D. Gap. Ogras.—8: eraruc. Leja.—9: Ar Lemures.—10: Bufeo. Alre.—11: elatnñ. Son.

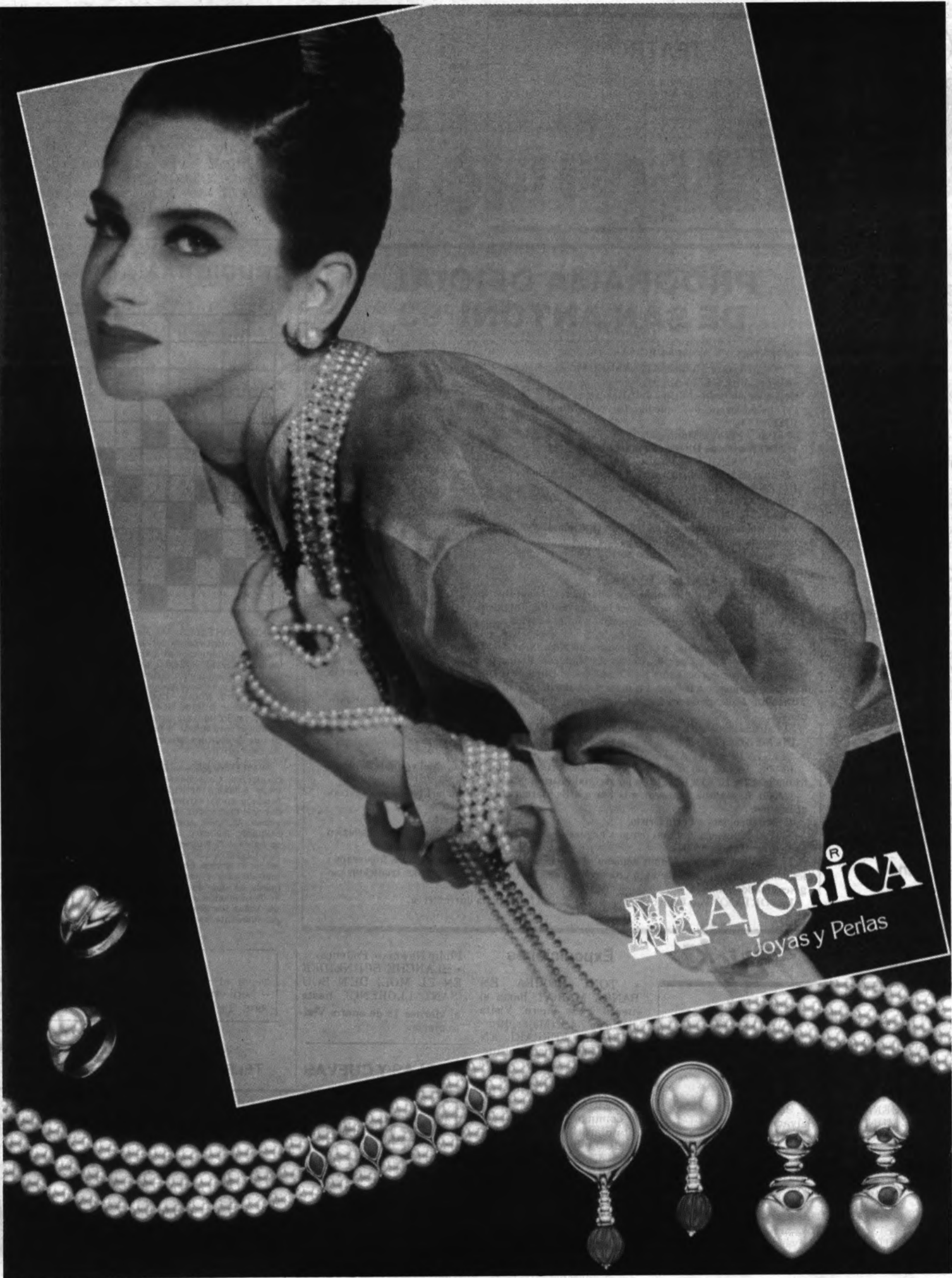
TELEFONO **551118**

**PERLAS Y CUEVAS**

**PER UN OBSEQUI DE GUST...**

**TEST I FUSTA**

**PLAÇA WEYLER .183 MANACOR**



**AJORICA**<sup>®</sup>  
Joyas y Perlas

**FELICES FIESTAS**